

# Steyr-Daimler-Puch

Aktiengesellschaft



2-Gang Moped / 50 ccm gebläsegekühlt

Deutschland

25km/h

# MS25-MOFA 25

40km/h

# MS50V

# Ersatzteilkatalog

Ausgabe Juni 1975

Diese Ausgabe ersetzt alle bisher für die beiden Modelle MS25 und MS50V erschienen Ausgaben.

# MS/D

1/75

TS 907.1.71.443.4



1969

MS25 - MOFA 25

25 km/h

Ansicht von links

MS50V

40 km/h

äußerlich gleich wie MS25 - MOFA 25, jedoch mit Rückspiegel

Diese Modelle werden an Sie in den Farben:

dunkelblau

RAL 5003

Farbausführungsnummer 72

blau

RAL 5010

Farbausführungsnummer 70

weißgrau

RAL 9002

Farbausführungsnummer 19

geliefert.

Bei Bestellung von lackierten Teilen führen Sie bitte zusätzlich zur Ersatzteilnummer die entsprechende Ausführungsnummer für die Farbe an.

z. B. 350.1.20.100.0/72

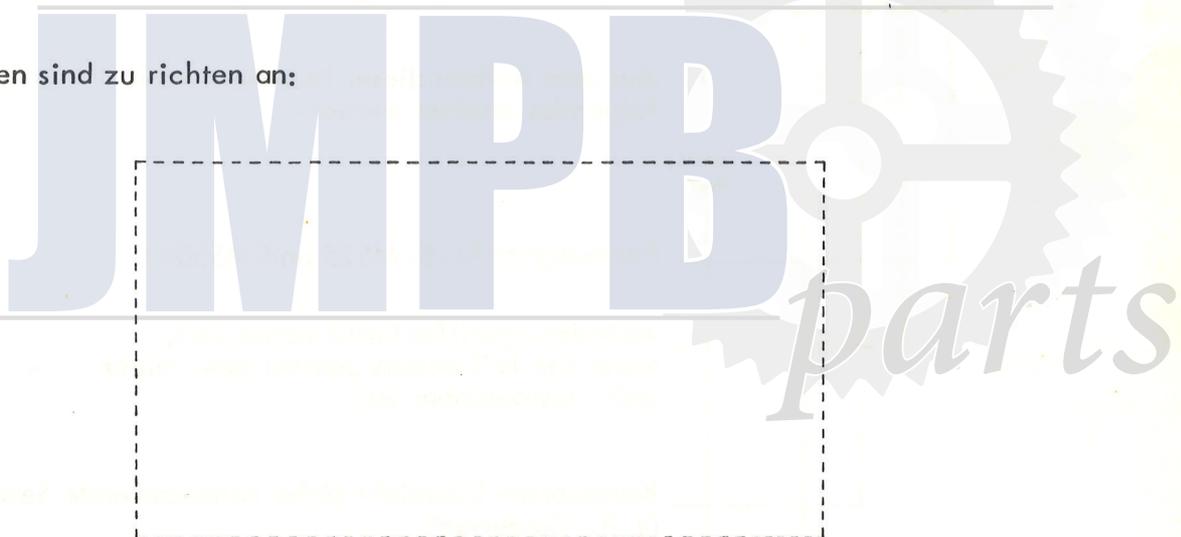
## W I C H T I G I

Voraussetzungen für rasche und richtige Erledigung Ihrer Ersatzteilbestellungen sind folgende Angaben:

1. Genaue Bezeichnung des Fahrzeuges
2. Motornummer
3. Ersatzteilnummer
4. Benennung
5. Farbe
6. Gewünschte Stückzahl
7. Gewünschte Versandart

Im übrigen gelten unsere allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Bestellungen sind zu richten an:



Raum für Stempel

### ALLGEMEINE ERLÄUTERUNGEN

Angaben wie "links", "rechts", "vorne", "hinten" bei der Benennung von Ersatzteilen beziehen sich auf die Fahrtrichtung. Die bei einzelnen Teilen angegebenen Maße (in mm) sind als Richtmaße zu betrachten.

Eine eingeklammerte Bildnummer vor einem Ersatzteil besagt, daß der genannte Teil im Aussehen der Abbildung nur ähnlich ist.

Ein "N" vor der Stückzahlangabe kennzeichnet einen Normteil. Die Abkürzung "n.B." heißt "nach Bedarf", die Abkürzung "p.M." heißt "per Meter".

Der Inhalt der vorliegenden Druckschrift ist unverbindlich für Lieferung und Ausstattung des Fahrzeuges.

## ERLÄUTERUNG DES NUMMERNSYSTEMS

Zur Erleichterung der Einordnung unserer Ersatzteile in Ihr sinnvoll geordnetes Ersatzteile-Lager erläutern wir Ihnen unsere Ersatzteile-Nummern.

Nummernarten:

A./z.B.: 900.1028 d.s. sogenannte "900er"-Nummern für Normteile bzw. handelsübliche Teile und Elektroteile

B./z.B.: 24865 d.s. 2- bis 5-stellige Nummern  
(diese Nummern wurden für Fahrzeugteile in früherer Zeit verwendet. Sofern solche Teile auch noch bei derzeitigen Fahrzeugen vorkommen, scheinen auch noch diese Nummern auf)

C./z.B. 350.6.40.002.0 d.s. 7- bis 10-stellige Nummern

1. Aus dem Aufbau dieser Nummern kann folgendes ersehen werden:

usw.

Fahrzeugtyp (z. B. MS25 und MS50V)

Abänderungsziffer (wird verwendet, wenn der Teil anders geartet bzw. nicht mehr austauschbar ist)

Baugruppen-Übersicht siehe nebenstehende Seite (z. B. Vorderrad)

Teilenummer (z. B. Vorderradnabe)

.0 Ziffer zur Kennzeichnung von Komplett-Teilen (z. B. Nabe mit Innenteilen)

.1 usw. bis .9 für diverse Zwecke

Die Fahrzeugtypnummer für MS25 und MS50V ist 350

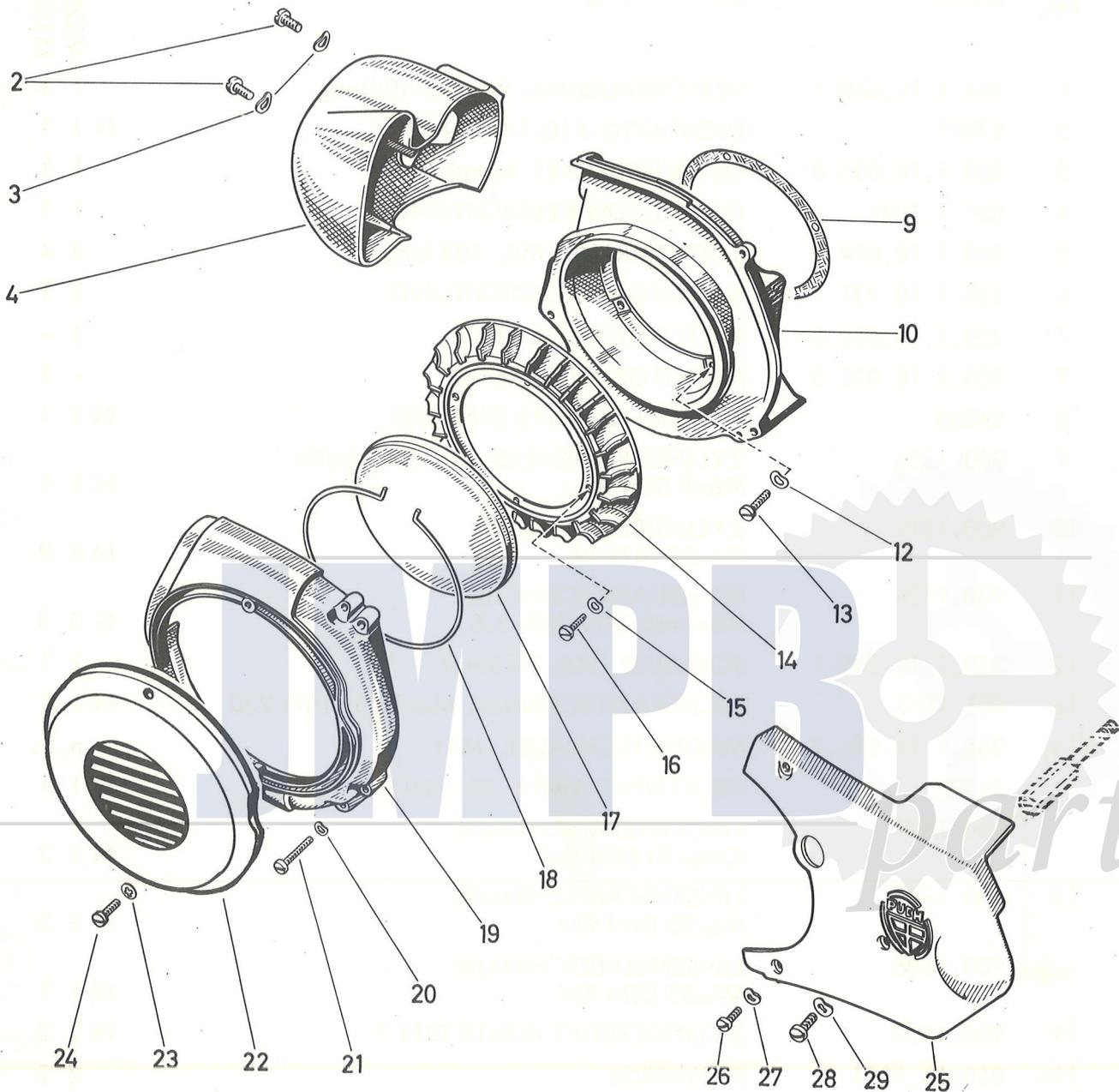
## BAUGRUPPEN-ÜBERSICHT

- 10 Motorgehäuse, Gebläse, Zylinder, Triebwerk
- 12 Kupplung
- 13 Getriebe, Anwerfvorrichtung
- 14 Schaltung
- 15 Vergaser, Ansauggeräuschkämpfer
- 16 Auspuff
- 20 Rahmen, Absperrschloß
- 21 Hinterradfederung, Schwinggabel
- 22 Kraftstoffbehälter, Benzinhahn
- 23 Sattel
- 24 Ständer
- 26 Aufbauten (Schutzschild)
- 27 Kotbleche
- 28 Antriebskette
- 29 Gepäckträger
- 30 Vordergabel
- 31 Lenkung
- 32 Lenker, Lenkerarmaturen
- 40 Vorderrad
- 41 Hinterrad
- 50 }  
bis } Elektrische Ausrüstung, Tachometer, Glocke  
59 }
- 60 }  
bis } Seilzüge - bis 1974 (ab 1975 eigene Seilzug-Typnr.: 910)  
67 }
- 70 Werkzeug
- 72 }  
73 } Sonderausstattung



## 1. MOTORGEHÄUSE

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
1	364.1.10.660.1	VERSCHRAUBUNG für Öleinfüllung	1	1
2	27071	DICHTRING A10x14 DIN 7603	N 1	1
3	350.6.10.035.0	GEHÄUSEDECKEL kompl.	1	1
4	050.1.1049	GEHÄUSEDECKELDICHTUNG	1	1
5	360.1.10.034.1	STIFTSCHRAUBE M6, 103 lang	4	4
6	328.1.10.731.1	MOTORGEHÄUSEDICHTUNG	1	1
7	350.2.10.532.0	MOTORGEHÄUSE kompl.	1	-
7	350.2.10.032.0	MOTORGEHÄUSE kompl.	-	1
8	24365	DICHTRING A6x12 DIN 7603	N 1	1
9	900.1305	ZYLINDERSCHRAUBE zur Ölkontrolle M6x8 DIN 84	N 1	1
10	900.1319	ZYLINDERSCHRAUBE M6x35 DIN 84	N 9	9
11	900.1136	SECHSKANTSCHRAUBE M8x1x65 DIN 960- 8.8	N 3	3
12	350.2.10.030.1	SCHRAUBE (M6, 90 lang)	1	1
16	901.1053	SECHSKANTSCHRAUBE M8x10 Sz DIN 933	N 1	1
(16)	366.1.10.036.2	MAGNETSCHRAUBE (M8)		n.B.
17	26482	DICHTRING A8x14 DIN 7603	N 1	1
18	900.1687	LINSENSENKSCHRAUBE CM6x70 DIN 964	N 3	3
	900.1683	LINSENSENKSCHRAUBE M6x50 DIN 964	N 3	3
	900.1686	LINSENSENKSCHRAUBE M6x65 DIN 964	N 1	1
19	900.4810	ZYLINDERSTIFT 6h8x18 DIN 7	N 2	2
19a	050.10.1054	PASSHÜLSE	2	2
20	900.2021	SECHSKANTMUTTER M8x1 DIN 934	N 3	3
21	26819	FEDERRING B8 DIN 127	N 1	1
25	26482	DICHTRING A8x14 DIN 7603	N 1	1
26	900.1512	LINSENSCHRAUBE AM8x10 DIN 85	N 1	1
27	050.1.1096	SICHERUNGSBLECH	1	1
28	050.10.1088	ABDICHTPFROPFEN (Gummi) Ø12,5x10,5	2	2
41	302.2.10.210.0	DICHTUNGSSATZ	1	1

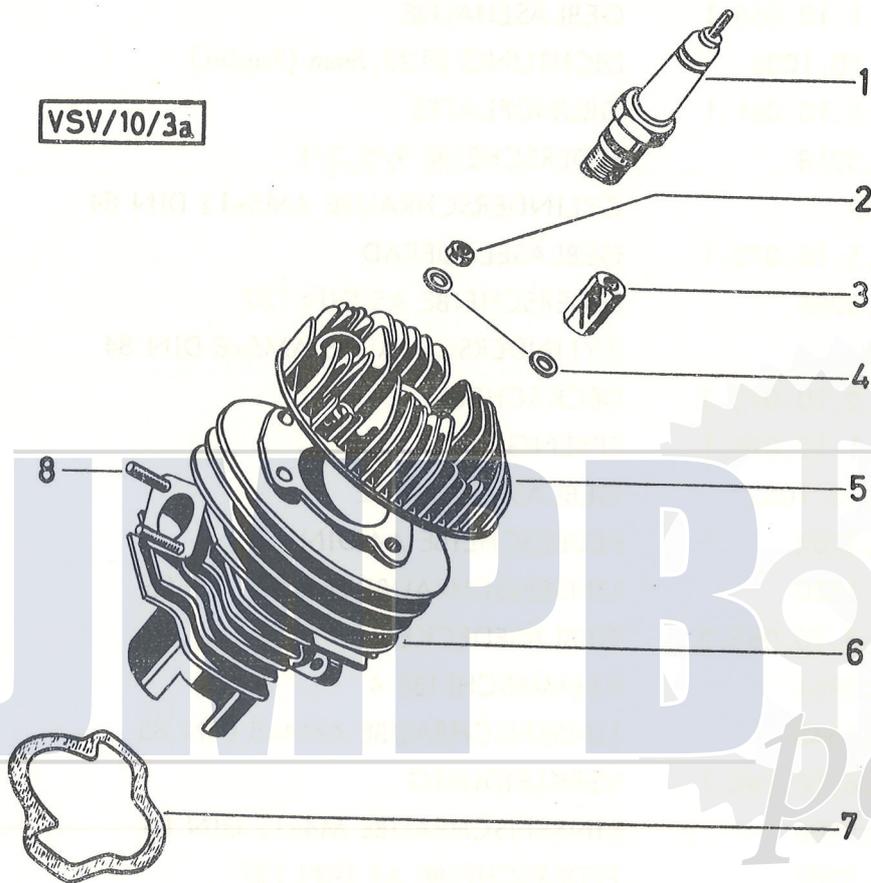


MOFA/10/2

## 2. GEBLÄSE

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
2	900.1514	LINSENSCHRAUBE M6x10 DIN 85	N	2
3	900.3213	FEDERSCHEIBE B6 DIN 137	N	2
4	364.1.10.065.1	GEBLÄSEHAUBE		1
9	050.10.1036	DICHTUNG Ø122,5mm (Papier)		1
10	350.5.10.061.1	GRUNDPLATTE		1
12	900.3218	FEDERSCHEIBE 9/5,2/1		4
13	23099	ZYLINDERSCHRAUBE AM5x12 DIN 84	N	4
14	350.5.10.072.1	GEBLÄSELAUFRAD		1
15	900.3205	FEDERSCHEIBE A5 DIN 137	N	4
16	1426	ZYLINDERSCHRAUBE AM5x8 DIN 84	N	4
17	350.2.10.073.2	DECKSCHEIBE		1
18	350.1.10.074.1	SPRENGRING		1
19	050.10.1062	GEBLÄSEGEHÄUSE		1
20	900.3202	FEDERSCHEIBE A4 DIN 137	N	3
21	900.1520	LINSENSCHRAUBE M4x20 DIN 85	N	3
22	365.3.10.068.2	GEBLÄSEDECKEL		1
23	900.3964	KLEMMSCHEIBE 4		2
24	900.1543	LINSENSCHRAUBE AM4x8 DIN 85	N	2
25	350.6.10.164.1	VERKLEIDUNG		1
26	900.1506	LINSENSCHRAUBE M4x12 DIN 85	N	2
27	900.3202	FEDERSCHEIBE A4 DIN 137	N	2
28	27157	LINSENSCHRAUBE M5x20 DIN 85	N	1
29	900.3205	FEDERSCHEIBE A5 DIN 137	N	1

VSV/10/3a



## 3. ZYLINDER

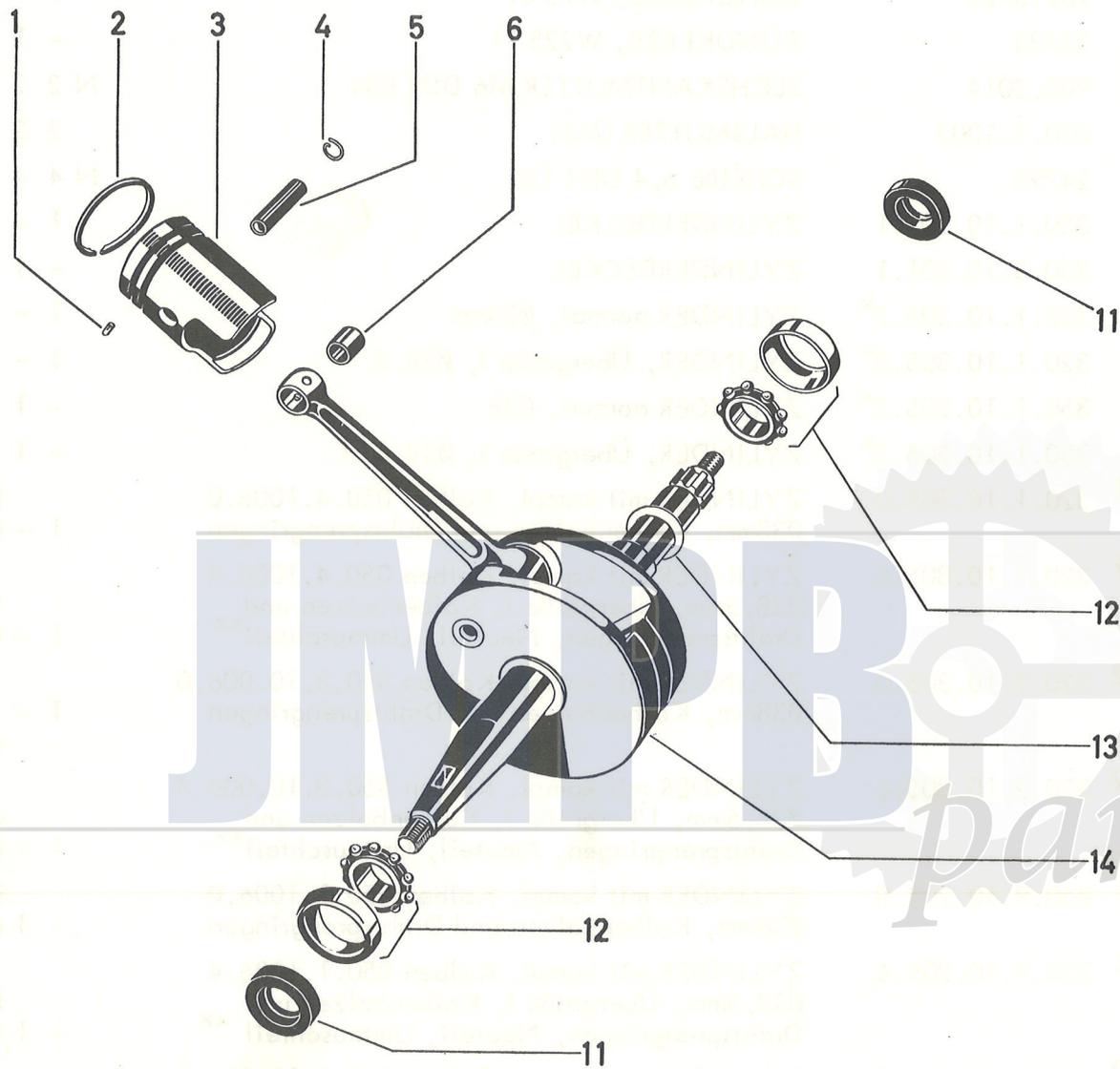
Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
1	902.0728	ZÜNDKERZE, W95 T1	1	-
1	23733	ZÜNDKERZE, W225 T1	-	1
2	900.2014	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 934	N 2	2
3	050.1.1003	HALSMUTTER (M6)	2	2
4	24795	SCHEIBE 6,4 DIN 125	N 4	4
5	350.1.10.201.1	ZYLINDERDECKEL	1	-
5	350.3.10.201.1	ZYLINDERDECKEL	-	1
6	320.1.10.305.2 <sup>x</sup>	ZYLINDER normal, Ø38mm	1	-
6	320.1.10.305.3 <sup>x</sup>	ZYLINDER, Übergröße I, Ø38,5	1	-
6	350.1.10.205.2 <sup>x</sup>	ZYLINDER normal, Ø38	-	1
6	350.1.10.205.3 <sup>x</sup>	ZYLINDER, Übergröße I, Ø38,5	-	1
6	<b>1</b> 320.1.10.305.0	ZYLINDER mit kompl. Kolben 050.4.1006.0 Ø38mm, Kolbenbolzen und Drahtsprengringen	1	- bis Ma. 6603950
6	<b>1</b> 320.1.10.305.6	ZYLINDER mit kompl. Kolben 050.4.1006.4 Ø38,5mm, Übergröße I, Kolbenbolzen und Drahtsprengringen, Neuteil, Umtauschteil <sup>xx</sup>	1	- bis Ma. 6603950
6	<b>2</b> 320.2.10.305.0	ZYLINDER mit kompl. Kolben 350.3.10.006.0 Ø38mm, Kolbenbolzen und Drahtsprengringen	1	- ab Ma. 6603951
6	<b>2</b> 320.2.10.305.6	ZYLINDER mit kompl. Kolben 350.3.10.006.4 Ø38,5mm, Übergröße I, Kolbenbolzen und Drahtsprengringen, Neuteil, Umtauschteil <sup>xx</sup>	1	- ab Ma. 6603951
6	<b>1</b> 350.9.10.205.0	ZYLINDER mit kompl. Kolben 050.1.1006.0 Ø38mm, Kolbenbolzen und Drahtsprengringen	-	1 bis Ma. 6066143
6	<b>1</b> 350.9.10.205.6	ZYLINDER mit kompl. Kolben 050.1.1006.4 Ø38,5mm, Übergröße I, Kolbenbolzen und Drahtsprengringen, Neuteil, Umtauschteil <sup>xx</sup>	-	1 bis Ma. 6066143
6	<b>2</b> 350.2.10.305.0	ZYLINDER mit kompl. Kolben 350.2.10.006.0, Ø38mm, Kolbenbolzen und Drahtsprengringen	-	1 ab Ma. 6066144
6	<b>2</b> 350.2.10.305.6	ZYLINDER mit kompl. Kolben 350.2.10.006.4, Ø38,5mm, Übergröße I, Kolbenbolzen und Drahtsprengringen, Neuteil, Umtauschteil <sup>xx</sup>	-	1 ab Ma. 6066144
7	320.2.10.013.1	ZYLINDERFLANSCHDICHTUNG	1	-
7	050.1.1013	ZYLINDERFLANSCHDICHTUNG	-	1
8	050.1.1014	STIFTSCHRAUBE M6x16	2	2

<sup>x</sup>Wir empfehlen, nur Zylinder mit kompl. Kolben auf Lager zu legen.

<sup>xx</sup>Als Umtauschteil darf der Zylinder keine äußerlichen Schäden, wie z.B. gebrochene Rippen, aufweisen.

**1** für Pleuelauge Ø10mm

**2** für Pleuelauge Ø12mm



MS 25/10/4

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	MS25		MS50V	
			N	2	N	2
1	900.4855	SICHERUNGSKERBSTIFT 2x6 DIN 1473	N	2	2	2
2	320.1.10.060.1	KÖLBENRING AZ38x2ac DIN 73102	N	2	2	2
2	320.1.10.060.3	KÖLBENRING, Übergröße 1, AZ38, 5x2ac DIN 73102	N	2	2	2
3	050.4.1006.0/13 <sup>x</sup>	KÖLBEN kompl. (Teil 1÷3) normal Ø38, Sort.1		1	-	} bis Ma.6603950
3	050.4.1006.0/14 <sup>x</sup>	KÖLBEN kompl. (Teil 1÷3) normal Ø38, Sort.2		1	-	
3	050.4.1006.4/13 <sup>x</sup>	KÖLBEN kompl. (Teil 1÷3) Übergröße Ø38,5, Sort.1		1	-	
3	050.4.1006.4/14 <sup>x</sup>	KÖLBEN kompl. (Teil 1÷3) Übergröße Ø38,5, Sort.2		1	-	
3	050.1.1006.0/13 <sup>x</sup>	KÖLBEN kompl. (Teil 1÷3) normal Ø38, Sort.1		-	1	} bis Ma.6066143
3	050.1.1006.0/14 <sup>x</sup>	KÖLBEN kompl. (Teil 1÷3) normal Ø38, Sort.2		-	1	
3	1 050.1.1006.4/13 <sup>x</sup>	KÖLBEN kompl. (Teil 1÷3) Übergröße Ø38,5, Sort.1		-	1	
3	050.1.1006.4/14 <sup>x</sup>	KÖLBEN kompl. (Teil 1÷3) Übergröße Ø38,5, Sort.2		-	1	
4	900.4714	DRAHTFEDERRING B10 DIN 73123	N	2	-	bis Ma.6603950
5	050.1011/10	<sup>x</sup> KÖLBENBOLZEN Ø10x32, Sort. weiß		1	-	bis Ma.6603950
5	050.1011/30	<sup>x</sup> KÖLBENBOLZEN Ø10x32, Sort. schwarz		1	-	bis Ma.6603950
6	050.1052	BÜCHSE zur Pleuelstange 12/9, 4/13		1	-	bis Ma.6603950
6	050.1052.3	BÜCHSE (für Reparatur)		n.B.	-	bis Ma.6603950
3	350.3.10.006.0/03 <sup>x</sup>	KÖLBEN kompl. (Teil 1÷3) normal, Ø38, Sort.1		1	-	} ab Ma.6603951
3	350.3.10.006.0/04 <sup>x</sup>	KÖLBEN kompl. (Teil 1÷3) normal, Ø38, Sort.2		1	-	
3	2 350.3.10.006.4/03 <sup>x</sup>	KÖLBEN kompl. (Teil 1÷3) Übergröße Ø38,5, Sort.1		1	-	
3	350.3.10.006.4/04 <sup>x</sup>	KÖLBEN kompl. (Teil 1÷3) Übergröße Ø38,5, Sort.2		1	-	

<sup>x</sup> Bei Bestellung von Kolben oder Kolbenbolzen bitten wir die gewünschte Sortierung bekanntzugeben. (Eingeschlagene Ziffer 1 oder 2 am Kolbenboden beachten)  
Auswahl von Kolben und Kolbenbolzen entsprechend der Empfehlung in unserer Kundendienstmitteilung, bzw. der Reparaturanleitung.

**1** für Pleuelauge Ø10mm

**2** für Pleuelauge Ø12mm

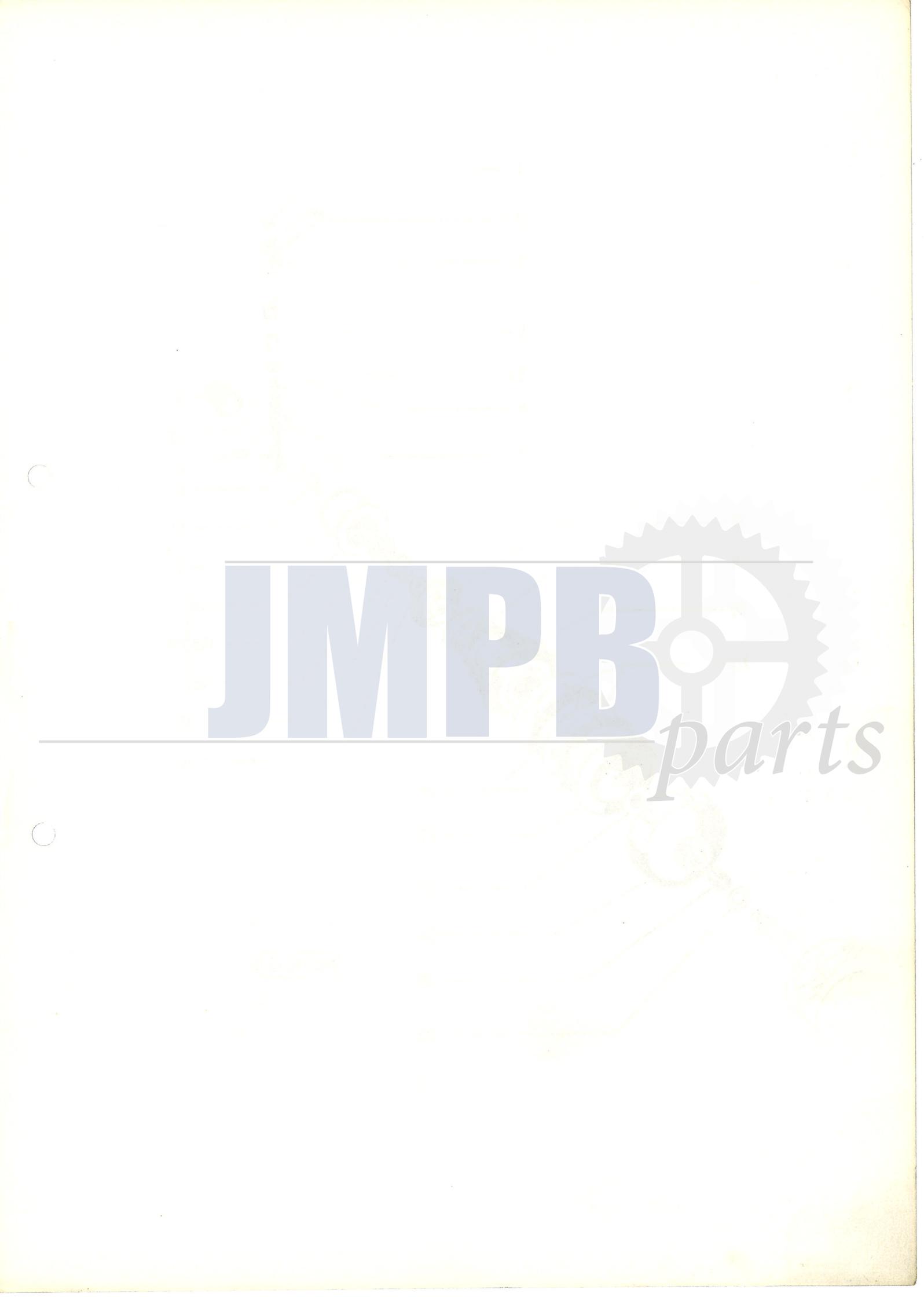
4. TRIEBWERK (Forts.)

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
3	350.2.10.006.0/03 <sup>x</sup>	KOLBEN kompl. (Teil 1÷3) normal Ø38, Sort.1	-	1
3	350.2.10.006.0/04 <sup>x</sup>	KOLBEN kompl. (Teil 1÷3) normal Ø38, Sort.2	-	1
3	350.2.10.006.4/03 <sup>x</sup>	KOLBEN kompl. (Teil 1÷3) Übergröße Ø38,5, Sort.1	-	1
3	350.2.10.006.4/04 <sup>x</sup>	KOLBEN kompl. (Teil 1÷3) Übergröße Ø38,5, Sort.2	-	1
4	<b>2</b> 901.4701	DRAHTFEDERRING B12 DIN 73123	N 2	-
			-	2
5	331.1.10.011.1/12 <sup>x</sup>	KOLBENBOLZEN Ø12x31, Sort.2 (weiß)	1	-
5	331.1.10.011.1/13 <sup>x</sup>	KOLBENBOLZEN Ø12x31, Sort.3 (blau)	1	-
		nach Bedarf	-	1
6	349.1.10.021.1	BÜCHSE zur Pleuelstange 14/11,6/12	1	-
			-	1
6	349.1.10.021.3	BÜCHSE zur Pleuelstange (für Reparatur)	n.B.-	-
			-n.B.	-
11	900.3807	DICHTRING BA 35/17/7 DIN 3760	N 2	2
12	900.2.6007	KUGELLAGER L17 40/17/10 DIN 615 Ersatz für 900.6007	N 2	2
13	900.3922	AUSGLEICHSCHIEBE 24/18,1/0,1	n.B.	
13	900.3923	AUSGLEICHSCHIEBE 24/18,1/0,2	n.B.	
13	900.3992	AUSGLEICHSCHIEBE 24/18,1/0,05	n.B.	
14	<b>2</b> 350.2.10.215.0	KURBELWELLE kompl. (mit Nut für Scheibenfeder) Kegel 1:5	1	1

**1** für Pleuelauge Ø10mm

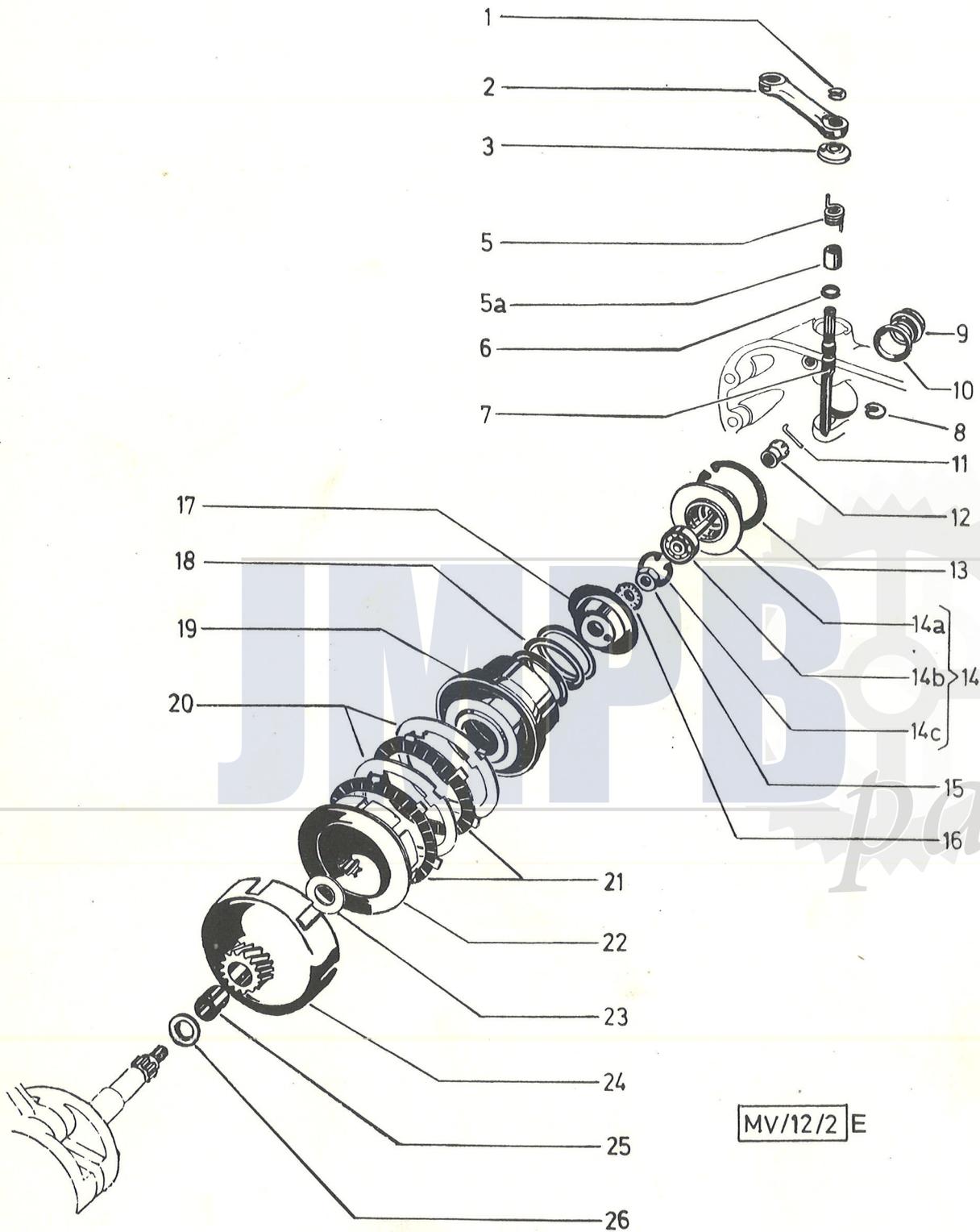
**2** für Pleuelauge Ø12mm

<sup>x</sup>Bei Bestellung von Kolben oder Kolbenbolzen bitten wir die gewünschte Sortierung bekanntzugeben. (Eingeschlagene Ziffer 1 oder 2 am Kolbenboden beachten)  
Auswahl von Kolben und Kolbenbolzen entsprechend der Empfehlung in unserer Kundendienstmitteilung, bzw. der Reparaturanleitung.



**JMPB** *parts*

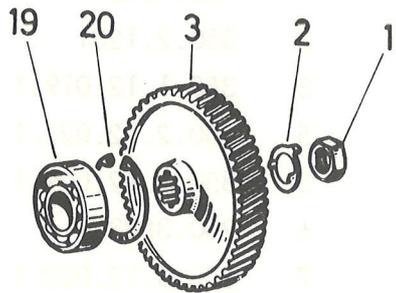
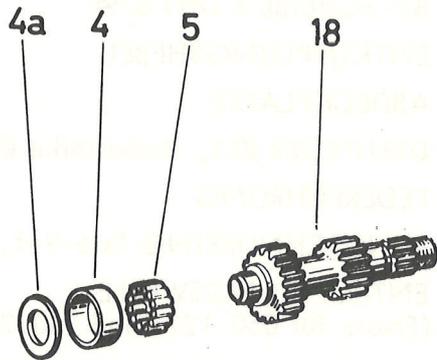
---



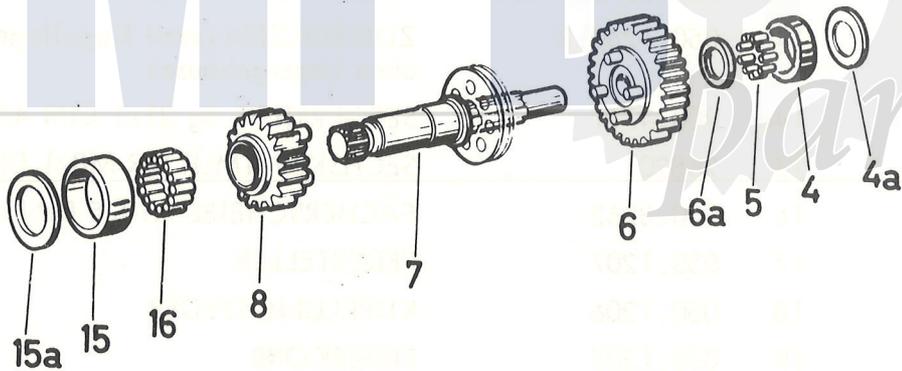
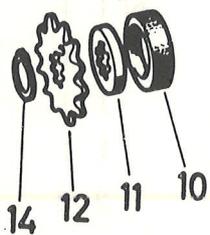
MV/12/2 E

## 5. KUPPLUNG

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
1	900.4606	BZ-SCHEIBE 6 DIN 6799	N 1	1
2	050.2.1231	ENTKUPPLUNGSHABEL	1	1
3	350.1.12.019.1	ABDECKPLATTE	1	1
5	350.2.12.022.1	DREHFEDER $\varnothing 15$ , Drahtstärke $\varnothing 1,8$	1	1
5a	350.1.12.029.1	FEDERFÜHRUNG	1	1
6	900.3883	RUNDSCHNURRING Rs 6-9-1,5	1	1
7	350.3.12.028.1	ENTKUPPLUNGSWELLE (Ersatz für 050.1228 und 350.2.12.028.1)	1	1
8a	900.4693	SEEGERHALBMONDRING H10x1	1	1
9	050.1.1233	ZENTRIERSCHRAUBE	1	1
10	900.3718	DICHTRING 26,5/22/1	1	1
11	050.1237	DRAHTSTIFT $\varnothing 2$ mm (früher $\varnothing 1,4$ mm)	1	1
12	050.1234	KUGELMUTTER M8x1	1	1
13	900.4745	SEEGERRING Sg 45x1,75 DIN 472	N 1	1
14	050.2.1230.0	ZUGBOLZEN kompl. (samt Kugellager, Lagergehäuse und Seegerring 900.4721)	1	1
14a	350.2.12.010.1	LAGERGEHÄUSE (Ersatz für 050.2.1210.2)	1	1
14b	050.1240.2	ZUGBOLZEN (samt Kugellager, ohne Lagergehäuse)	1	1
14c	900.4721	SEEGERRING Sg 21x1 DIN 472	N 1	1
15	26820	SECHSKANTMUTTER M8x1 DIN 934	N 1	1
16	900.3262	FÄCHERSCHEIBE A10,5 DIN 6798	N 1	1
17	050.1207	FEDERTELLER	1	1
18	050.1206	KUPPLUNGSFEDER	1	1
19	050.1205	FEDERKORB	1	1
20	050.1212	INNERE KUPPLUNGSLAMELLE	2	2
21	350.3.12.024.2	ÄUSSERE KUPPLUNGSLAMELLE (mit Belag Rimoldi)	2	2
22	050.1204	KUPPLUNGSNABE	1	1
23	050.1215	ANLAUFSCHLEIBE 26/15/1	1	1
24	350.1.12.002.2	KUPPLUNGSTROMMEL (19 Zähne)	-	1
24	360.1.12.002.2	KUPPLUNGSTROMMEL (18 Zähne)	1	-
25	050.1211	LAGERBÜCHSE 17/15/16,3	1	1
26	050.1213	ANLAUFSCHLEIBE 22/15/1,7	1	1



**JMPR** parts

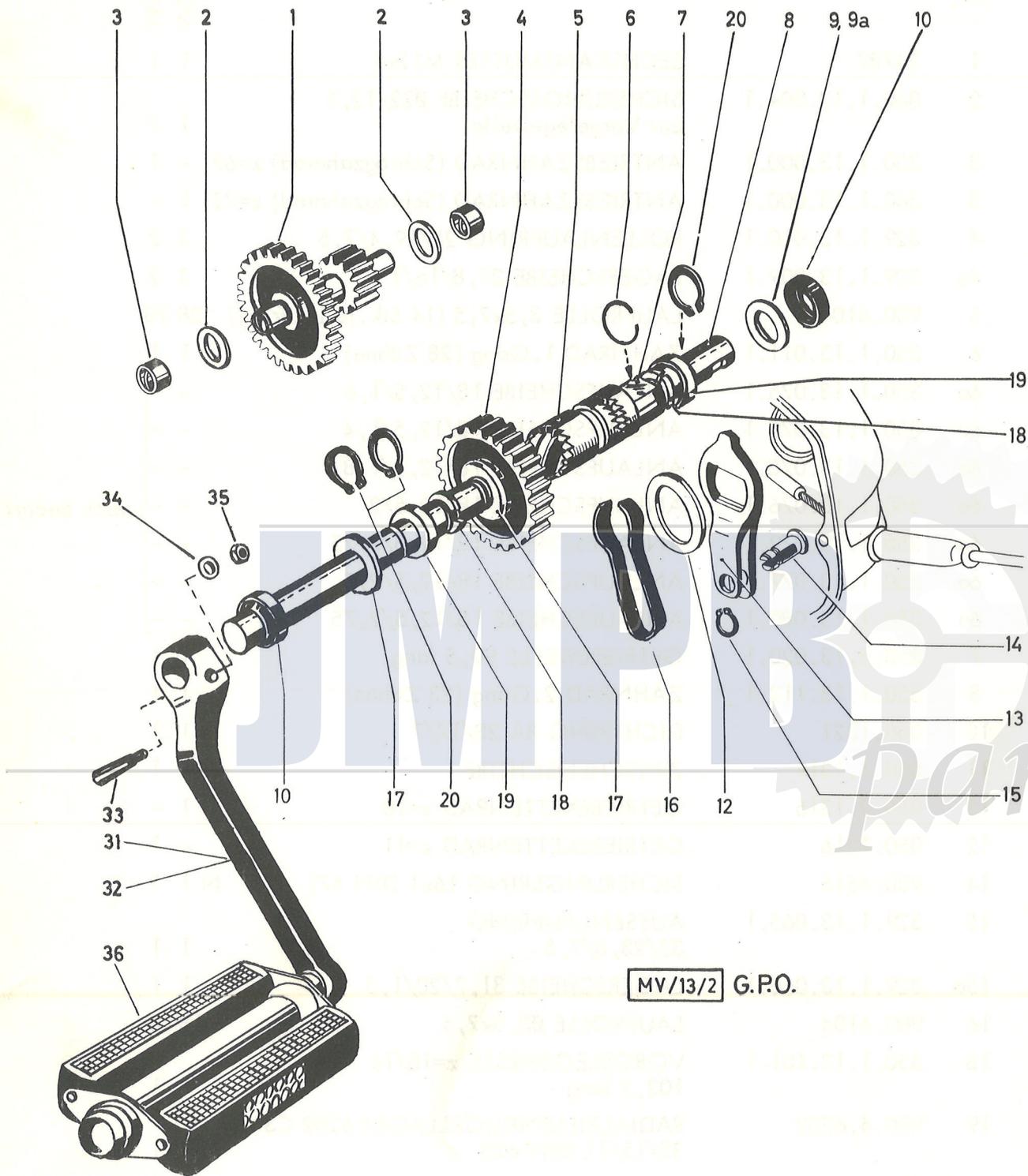


MS 25/14 E

## 6. GETRIEBE

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
1	24787	SECHSKANTMUTTER M12x1	1	1
2	360.1.13.004.1	SICHERUNGSSCHEIBE $\varnothing 22/12,5$ zur Vorgelegewelle	1	1
3	350.1.13.000.1	ANTRIEBSZAHNRAD (Schräg Zahnrad) z=69	-	1
3	360.1.13.000.1	ANTRIEBSZAHNRAD (Schräg Zahnrad) z=72	1	-
4	329.1.13.010.1	ROLLENLAUFRING 28/19,4/7,5	2	2
4a	329.1.13.009.1	LAGERSCHEIBE 27,8/16/1	2	2
5	900.6104	LAUFROLLE 3,5x7,5 (14 Stk. je Laufring)	28	28
6	350.1.13.011.1	ZAHNRAD 1. Gang (28 Zähne)	1	1
6a	350.1.13.075.1	ANLAUFSCHLEIBE 18/12,5/1,6	-	-
6a	350.1.13.078.1	ANLAUFSCHLEIBE 18/12,5/1,4	-	-
6a	350.1.13.078.1	ANLAUFSCHLEIBE 18/12,5/1,8	-	-
6a	350.1.13.076.1	ANLAUFSCHLEIBE 18/12,5/2	-	-
6a	350.1.13.079.1	ANLAUFSCHLEIBE 18/12,5/2,25	-	-
6a	350.1.13.077.1	ANLAUFSCHLEIBE 18/12,5/2,5	-	-
6a	350.1.13.080.1	ANLAUFSCHLEIBE 18/12,5/2,75	-	-
7	350.2.13.020.1	GETRIEBEWELLE 90,5 lang	1	1
8	350.1.13.112.1	ZAHNRAD 2. Gang (23 Zähne)	1	1
10	050.1321	DICHRING BA 28/17/7	1	1
11	050.1.1319	ZWISCHENSCHLEIBE	1	1
12	050.2.1315	GETRIEBEKETTENRAD z=10	1	-
12	050.1316	GETRIEBEKETTENRAD z=11	-	1
14	900.4616	SICHERUNGSRING 16x1 DIN 471	N	1
15	329.1.13.065.1	AUSSENLAUFRING 32/23,8/7,5	1	1
15a	329.1.13.066.1	LAGERSCHLEIBE 31,7/20/1,5	1	1
16	900.6104	LAUFROLLE $\varnothing 3,5 \times 7,5$	18	18
18	350.1.13.101.1	VORGELEGEWELLE z=10/16 102,5 lang	1	1
19	900.4.6202	RADIALRILLENKUGELLAGER 6202 C3 35/15/11 DIN 625	N	1
20	900.4735	SEEGERRING Sg 35x1,5 DIN 472	N	1

nach Bedarf

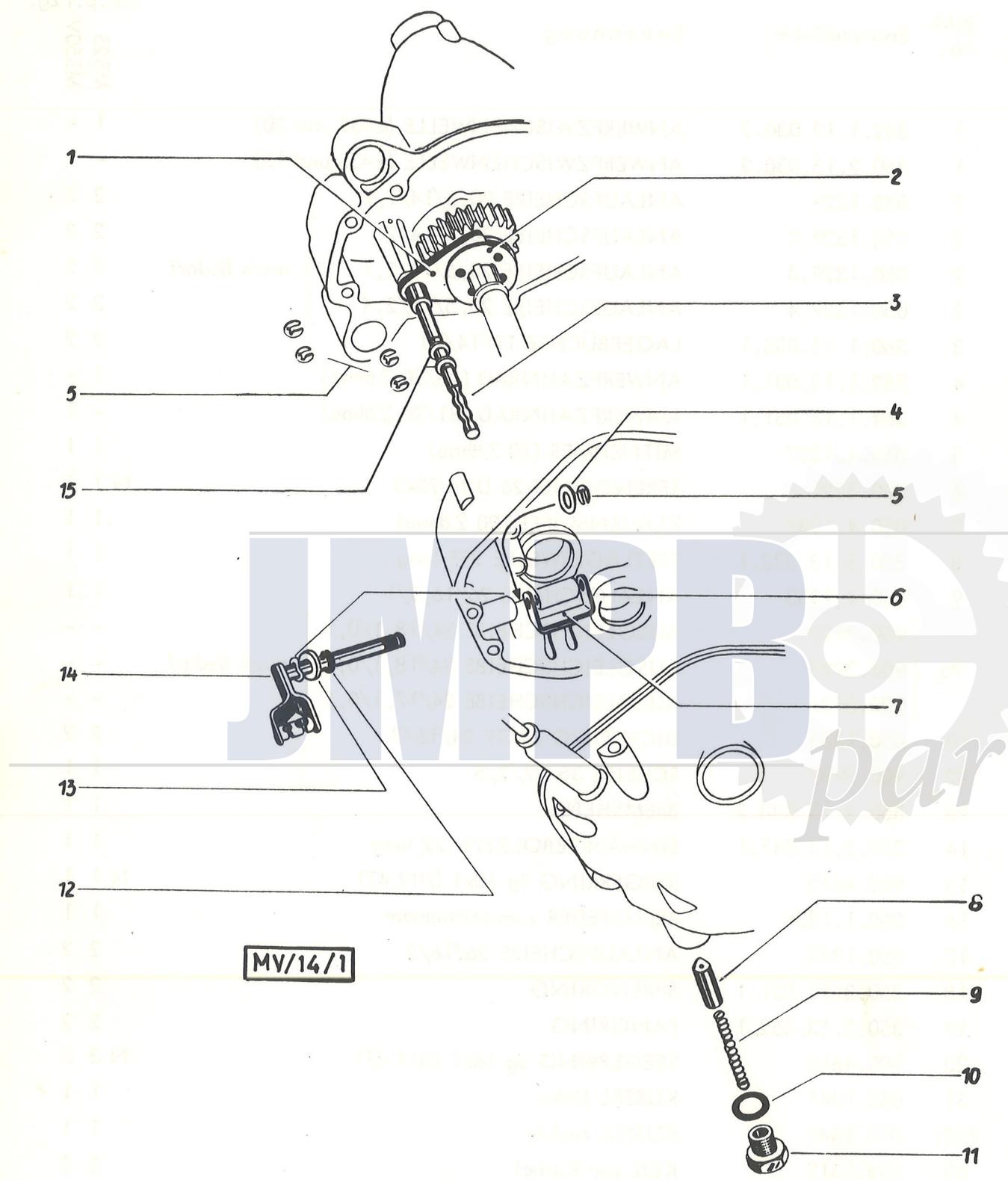


MV/13/2 G.P.O.

## 7. ANWERFVORRICHTUNG

(mit Tretkurbeln und Rücktrittbremse)

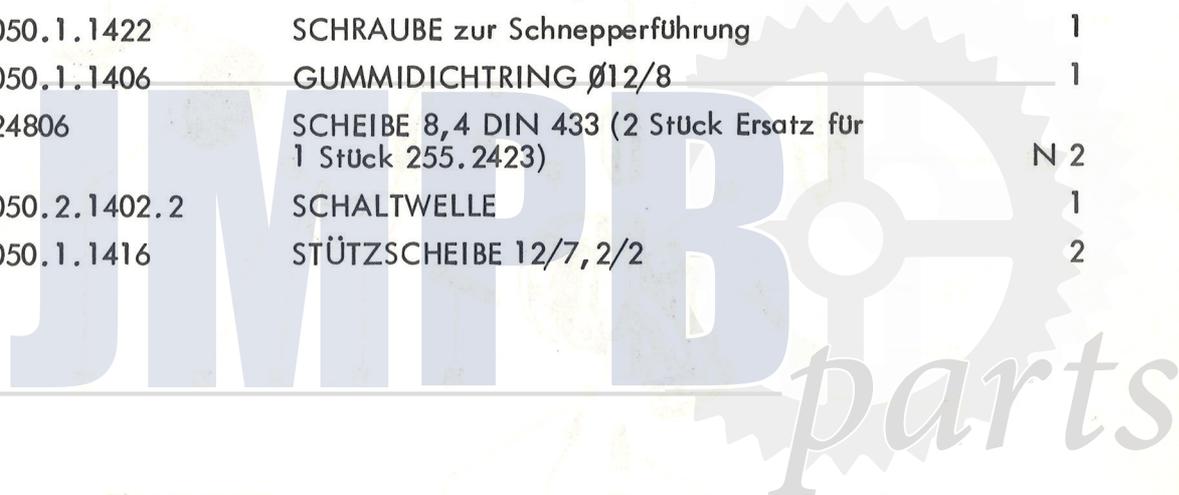
Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
1	352.1.13.030.2	ANWERFZWISCHENWELLE (z=33 und 20)	1	-
1	350.2.13.030.2	ANWERFZWISCHENWELLE (z=33 und 15)	-	1
2	050.1329	ANLAUFSCHLEIBE 20,5/14/1,9	2	2
2	050.1329.2	ANLAUFSCHLEIBE 20,5/14/2	2	2
2	050.1329.3	ANLAUFSCHLEIBE 20,5/14/2,i	2	2
2	050.1329.4	ANLAUFSCHLEIBE 20,5/14/2,4	2	2
		} nach Bedarf		
3	360.1.13.033.1	LAGERBÜCHSE 17/14/10	2	2
4	352.1.13.031.1	ANWERFZAHNRAD (26/20 Zähne)	1	-
4	364.1.13.031.1	ANWERFZAHNRAD (31/20 Zähne)	-	1
5	050.4.1327	MITNEHMER (20 Zähne)	1	1
6	900.3221	SPRENGRING 26 DIN 9045	N 1	1
7	050.4.1337	KLAUENMUFFE (20 Zähne)	1	1
8	350.3.13.032.1	TRETLAGERWELLE 255 lang	1	1
9	050.4.1353	ANLAUFSCHLEIBE 26/16,2/1	1	1
9a	900.3922	AUSGLEICHSCHEIBE 24/18,1/0,1	-	-
	900.3923	AUSGLEICHSCHEIBE 24/18,1/0,2	-	-
	900.3924	AUSGLEICHSCHEIBE 24/17,1/0,5	-	-
		} nach Bedarf		
10	050.1335	DICHRING BAOF 24/16/7	2	2
12	900.3987	SCHEIBE 38/27/2,5	1	1
13	350.2.13.038.2	BREMSHEBEL	1	1
14	350.2.13.047.1	EINHÄNGEBOLZEN 22 lang	1	1
15	900.4610	SEEGERRING Sg 10x1 DIN 471	N 1	1
16	050.1.1334	BREMSFEDER zum Mitnehmer	1	1
17	050.1343	ANLAUFSCHLEIBE 26/16/2	2	2
18	350.3.13.051.1	SPRENGRING	2	2
19	350.3.13.052.1	FANGRING	2	2
20	900.4616	SEEGERRING Sg 16x1 DIN 471	N 3	3
31	050.1341	KURBEL links	1	1
(32)	050.1340	KURBEL rechts	1	1
33	605.1313	KEIL zur Kurbel	2	2
34	900.3926	SCHEIBE zur Kurbel 14/6,5/2	2	2
35	900.2909	SECHSKANTMUTTER 1/4" 26 Gänge/inch	2	2
36	800.1343.0	PEDAL links und rechts kompl. per Paar (ohne Rückstrahler)	1	1



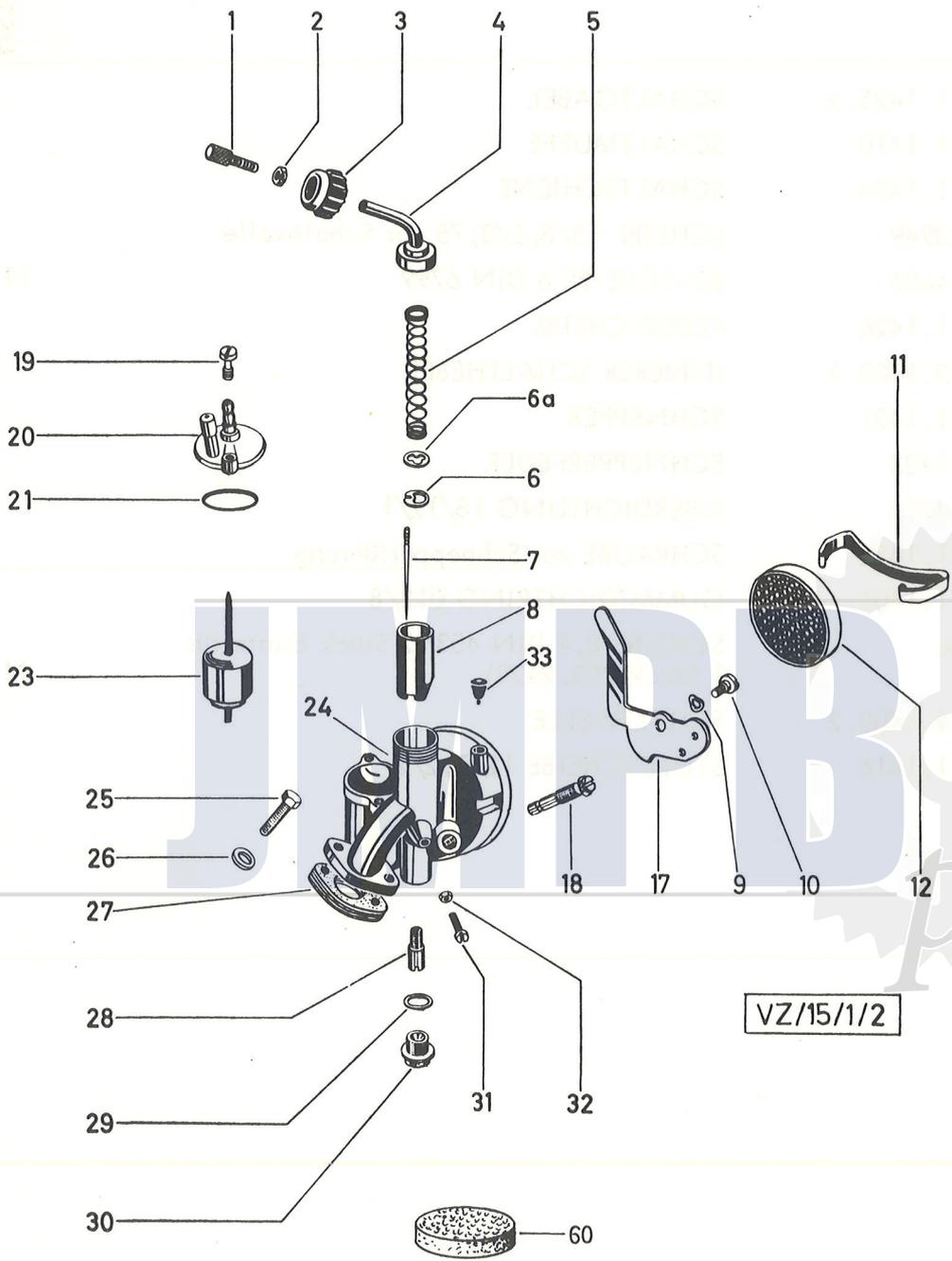
MV/14/1

**8. 2-GANG-HANDSCHALTUNG**  
(Teile im Getriebe)

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
1	050.1.1425.2	SCHALTGABEL	1	
2	050.1.1410	SCHALTMUFFE	1	
3	050.1.1424	SCHALTSCHIENE	1	
4	900.3949	SCHEIBE 15/8,5/0,75 zur Schaltwelle	1	
5	900.4606	BZ-SCHEIBE 6 DIN 6799	N	6
6	050.1.1426	FEDERSCHEIBE	1	
7	050.2.1403.2	INNERER SCHALTHEBEL	1	
8	050.1.1421	SCHNEPPER	1	
9	100.1423	SCHNEPPERFEDER	1	
10	900.4212	FIBERDICHTUNG 18/12/1	1	
11	050.1.1422	SCHRAUBE zur Schnepperführung	1	
12	050.1.1406	GUMMIDICHTRING $\varnothing 12/8$	1	
13	24806	SCHEIBE 8,4 DIN 433 (2 Stück Ersatz für 1 Stück 255.2423)	N	2
14	050.2.1402.2	SCHALTWELLE	1	
15	050.1.1416	STÜTZSCHEIBE 12/7,2/2		2



8. 3-GANG-HANDSCHALTUNG  
(Teile im Ganzen)



VZ/15/1/2

parts

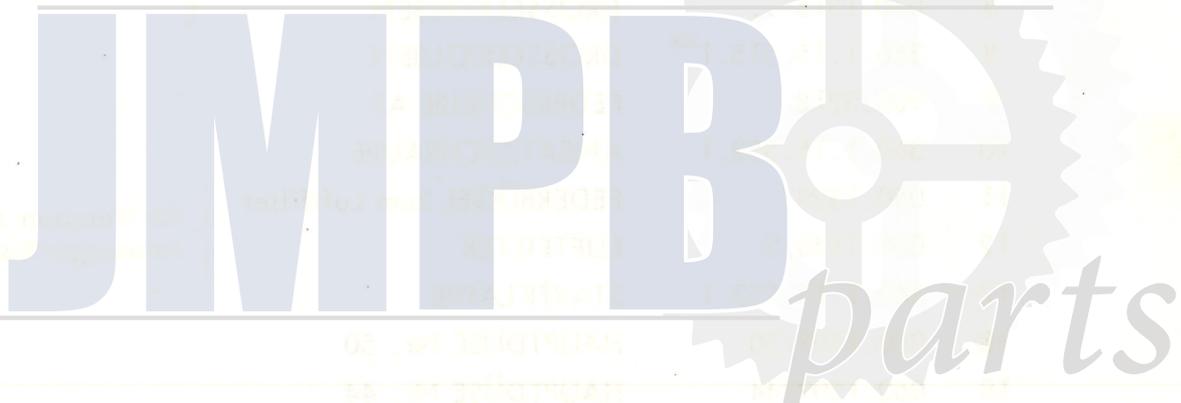
## 9. VERGASER

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
--	360.2.15.500.0/50	VERGASER kompl. mit Tupfer, ohne Luftfilter (BING 1/12/199, Düse Nr. 50) (mit Startklappenbetätigung ohne Seilzug)	-	1
--	350.2.15.501.0/44	VERGASER kompl. mit Tupfer, ohne Luftfilter (BING 1/9,5/76, Düse Nr. 44) (mit Startklappenbetätigung ohne Seilzug)	1	-
1	050.1520	SEILZUGSTELLSCHRAUBE (M5)	1	1
2	050.1517	MUTTER zur Seilzugstellschraube M5	1	1
3	050.1519	DECKELVERSCHRAUBUNG	1	1
4	050.1518	KOPFSTÜCK mit Rohrbogen	1	1
5	050.1531	DRUCKFEDER zum Drosselkolben	1	1
6	050.1513	KLEMMFEDER	-	1
6a	350.1.15.014.1	SCHEIBE $\varnothing 11 \times 0,5$	-	1
7	050.1516	DÜSENNADEL	-	1
8	050.1515/.. <sup>xx</sup>	DROSSELKOLBEN	-	1
8	350.1.15.515.1 <sup>xx</sup>	DROSSELKOLBEN	1	-
9	900.3218	FEDERSCHEIBE A5	1	1
10	360.1.15.552.1	ANSATZSCHRAUBE	1	1
11	050.1529	FEDERBÜGEL zum Luftfilter	} für Vergaser ohne Ansauggeräuschdämpfer n.B.	
12	050.1540.2	LUFTFILTER		
17	360.1.15.553.1	STARTKLAPPE	1	1
18	050.1509/50	HAUPTDÜSE Nr. 50	-	1
18	050.1509/44	HAUPTDÜSE Nr. 44	1	-
18	050.1509/.. <sup>x</sup>	HAUPTDÜSE Nr. .. <sup>x</sup>	-	-
		nach Bedarf		
19	050.1535	KOPFSCHRAUBE	2	2
20	364.1.15.032.2	SCHWIMMERDECKEL mit Tupfer	1	1
21	050.1536	SCHWIMMERDECKELDICHTUNG	1	1
23	364.1.15.025.2	SCHWIMMER (mit Schwimbernadel) Ersatz für 050.1530 und 050.1525	1	1
24	-----	VERGASERGEHÄUSE (wird von der Firma Bing nicht mehr lose abgegeben!)	-	-
25	900.1107	SECHSKANTSCHRAUBE M6x25 DIN 933	N 2	2
26	24804	SCHEIBE 6,4 DIN 433	N 2	2
27	350.1.15.021.2	DICHTUNG zum Vergaserflansch	1	1
28	350.1.15.508.1	ZERSTÄUBER	1	-
28	050.1508	NADELDÜSE	-	1
29	27071	DICHTRING A10x14 DIN 7603	N 1	1

<sup>x</sup>Um Angabe der Düsennummer wird gebeten!  
<sup>xx</sup>Aufgestempelte Nummer bitte angeben!

9. VERGASER (Forts.)

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
30	050.1523	VERSCHLUSSSCHRAUBE	1	1
31	050.1511	ANSCHLAGSCHRAUBE zum Drosselkolben	1	1
32	24771	MUTTER M4 DIN 934	N 1	1
33	501.1.7179	GUMMIPFROPFEN	n. B.	
60	350.1.15.016.1	SCHMUTZFÄNGER	1	1



### 10. ANSAUGGERÄUSCHDÄMPFER

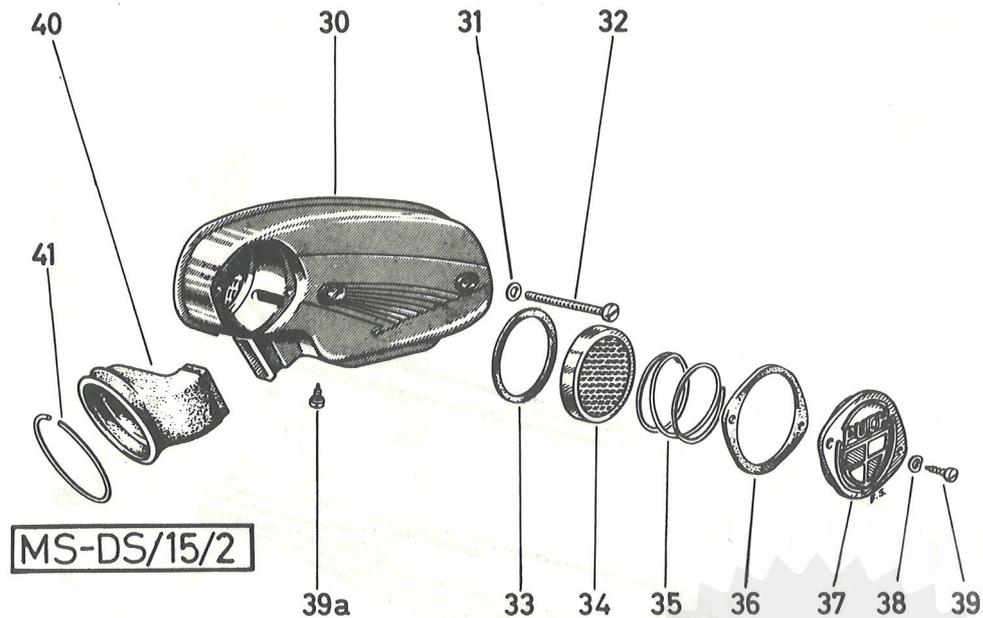
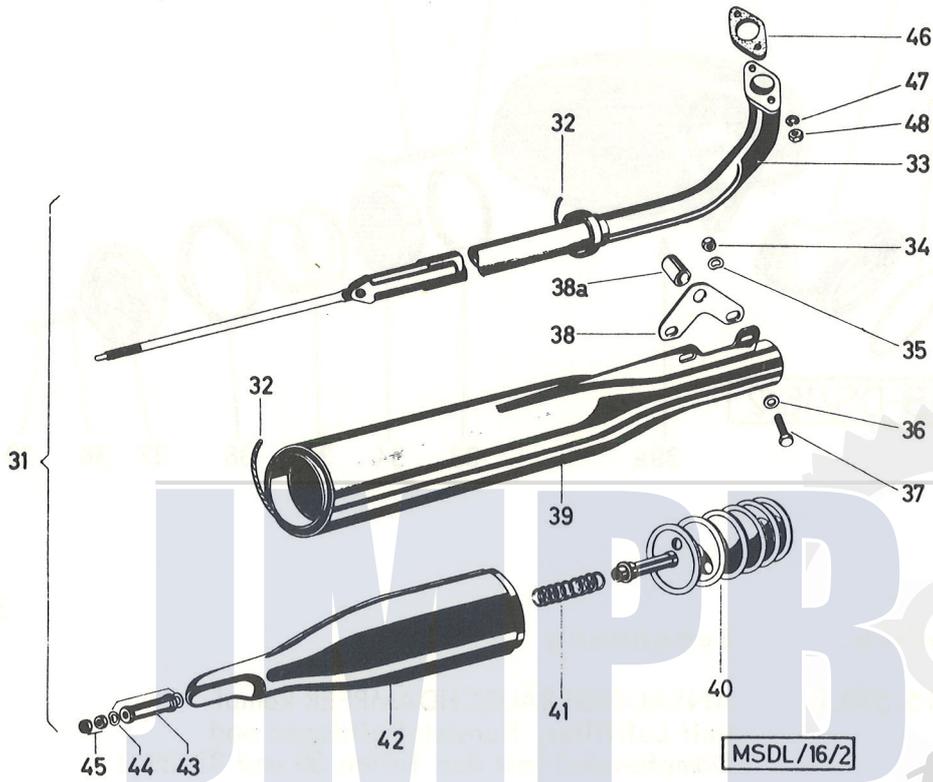


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
30	350.1.15.570.0	ANSAUGGERÄUSCHDÄMPFER kompl. (mit Luftfilter, Kunststoffeinlagen und Dämpferrohr) (mit den Teilen 30 und 33÷39a)	1	-
30	357.1.15.070.0	ANSAUGGERÄUSCHDÄMPFER kompl. (mit Luftfilter) (mit den Teilen 30 und 33÷39a)	-	1
31	24794	SCHEIBE 5,3 DIN 125	N 2	2
32	900.1336	ZYLINDERSCHRAUBE AM5x55 DIN 84	N 2	2
33	050.1576	DICHTUNGSRING 52/45/2	1	1
34	050.1540.2	LUFTFILTER	1	1
35	250.1327	DRUCKFEDER	1	1
36	357.1.15.079.1	DICHTUNG zum Deckel (3mm stark) (Ersatz für 050.10.1579, 1,5mm stark)	1	1
37	357.1.15.078.1	DECKEL	1	1
38	900.3202	FEDERSCHEIBE A4 DIN 137	N 2	2
39	900.9516	ZYLINDERBLECHSCHRAUBE A4x13 DIN 7971	N 2	2
39a	900.9513	ZYLINDERBLECHSCHRAUBE A4x9,5 DIN 7971	N 1	1
40	050.10.1577	ANSCHLUSSMUFFE	1	1
41	364.1.15.081.1	SPRENGRING zur Anschlußmuffe	1	1

10. ANSAUGRÜSCHNITT

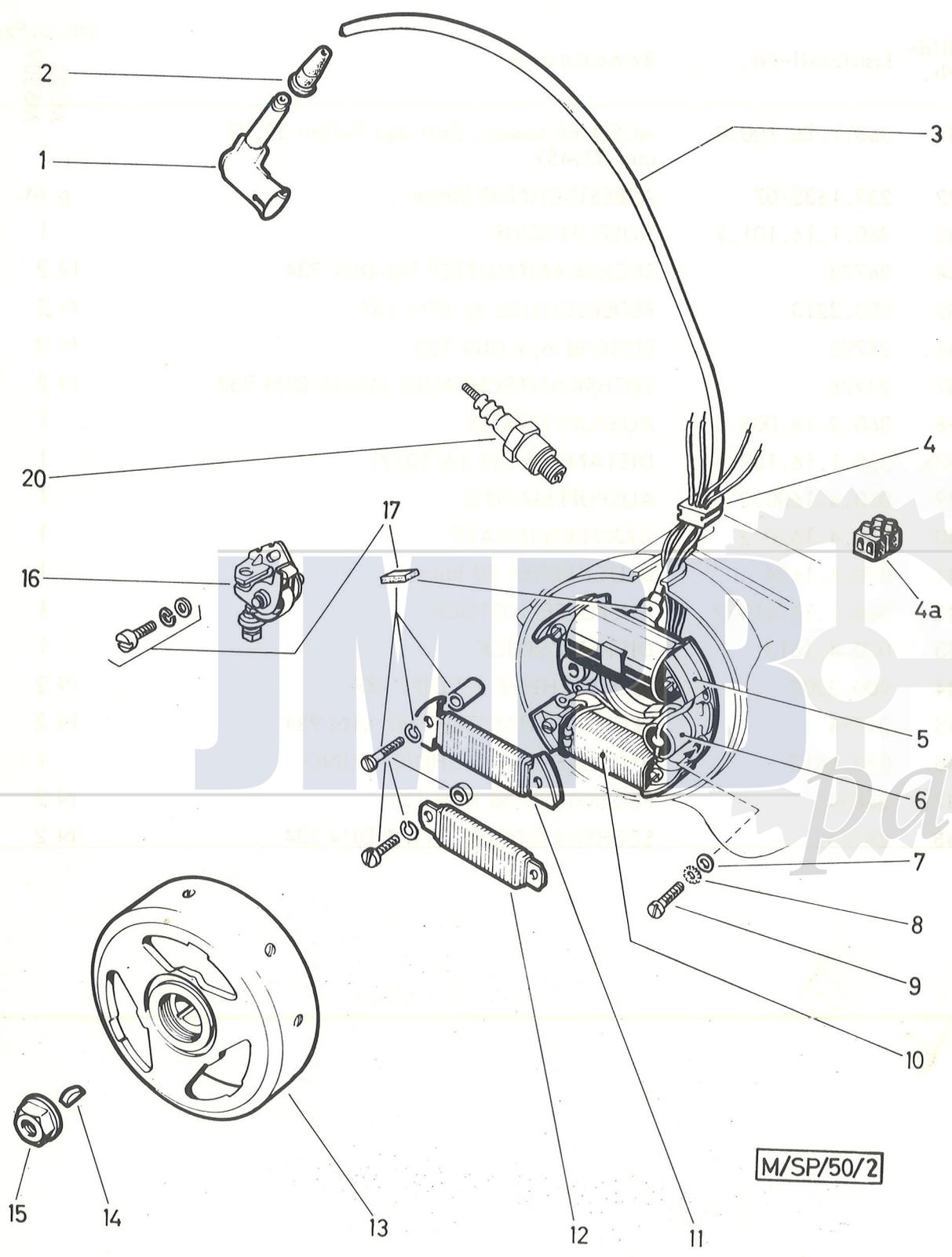


parts

## 11. AUSPUFF

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
31	360.1.16.100.0	AUSPUFF kompl. (mit den Teilen 32, 33 und 39÷45)	1	
32	253.1635/07	ASBESTSCHNUR $\varnothing$ 3mm		p.M.
33	360.1.16.101.2	AUSPUFFROHR	1	
34	24773	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 934	N 2	
35	900.3213	FEDERSCHEIBE B6 DIN 137	N 2	
36	24795	SCHEIBE 6,4 DIN 125	N 2	
37	24928	SECHSKANTSCHRAUBE M6x15 DIN 933	N 2	
38	360.2.16.008.1	AUSPUFFTRÄGER	1	
38a	360.1.16.109.1	DISTANZHÜLSE 14/10/21	1	
39	050.4.1600.2	AUSPUFFMANTEL	1	
40	050.4.1620.2	DÄMPFEREINSATZ	1	
41	050.4.1624	DRUCKFEDER 50 lang	1	
42	364.1.16.010.2	AUSPUFFENDSTÜCK	1	
43	050.4.1613	DISTANZSTÜCK	1	
44	900.3207	FEDERSCHEIBE A7 DIN 137	N 2	
45	24774	SECHSKANTMUTTER M7 DIN 934	N 2	
46	050.1615	AUSPUFF-FLANSCHDICHTUNG	1	
47	26834	FEDERING B6 DIN 127	N 2	
48	24773	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 934	N 2	

II. AUSBAU

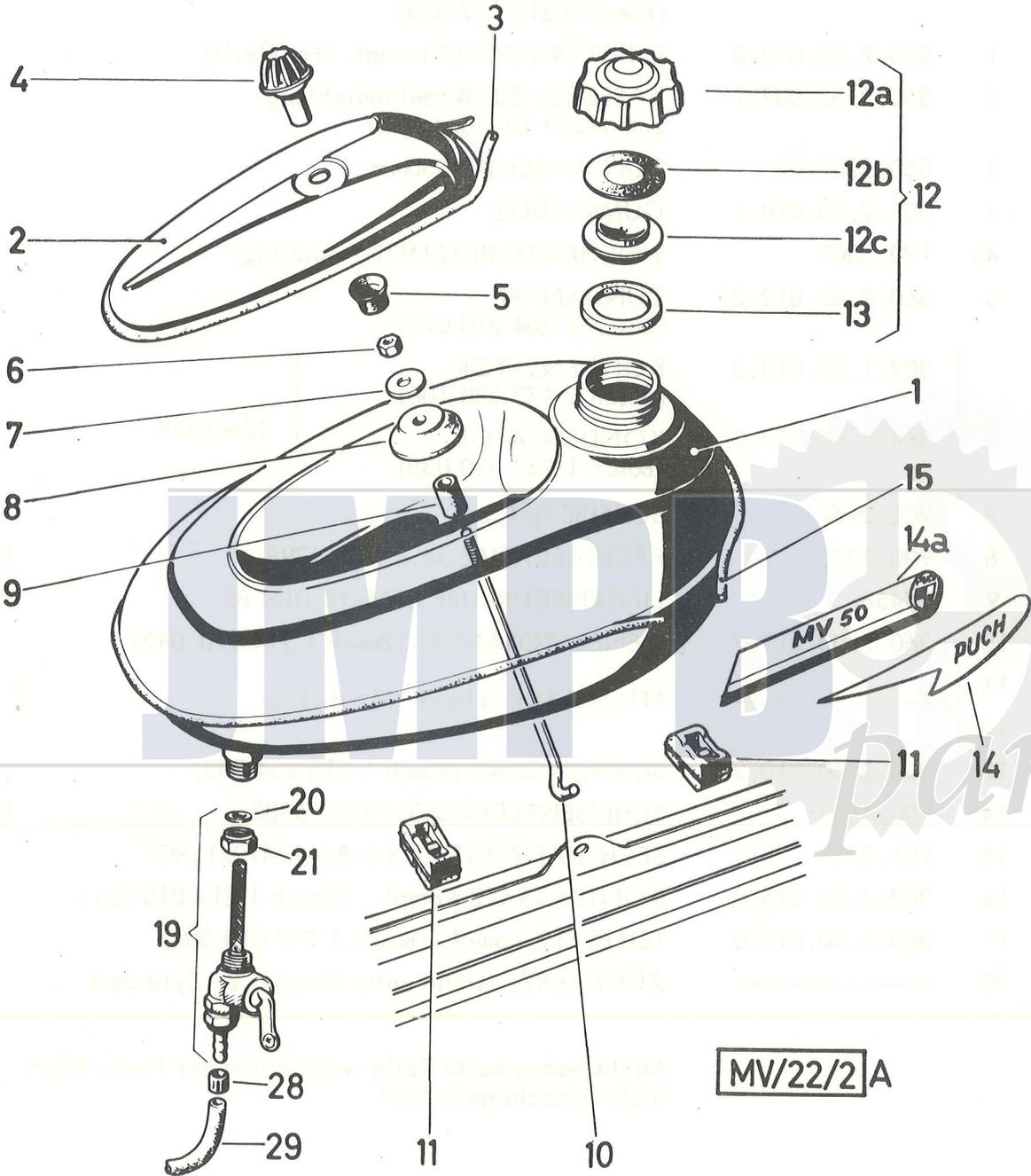


M/SP/50/2

## 12. LICHTMASCHINE

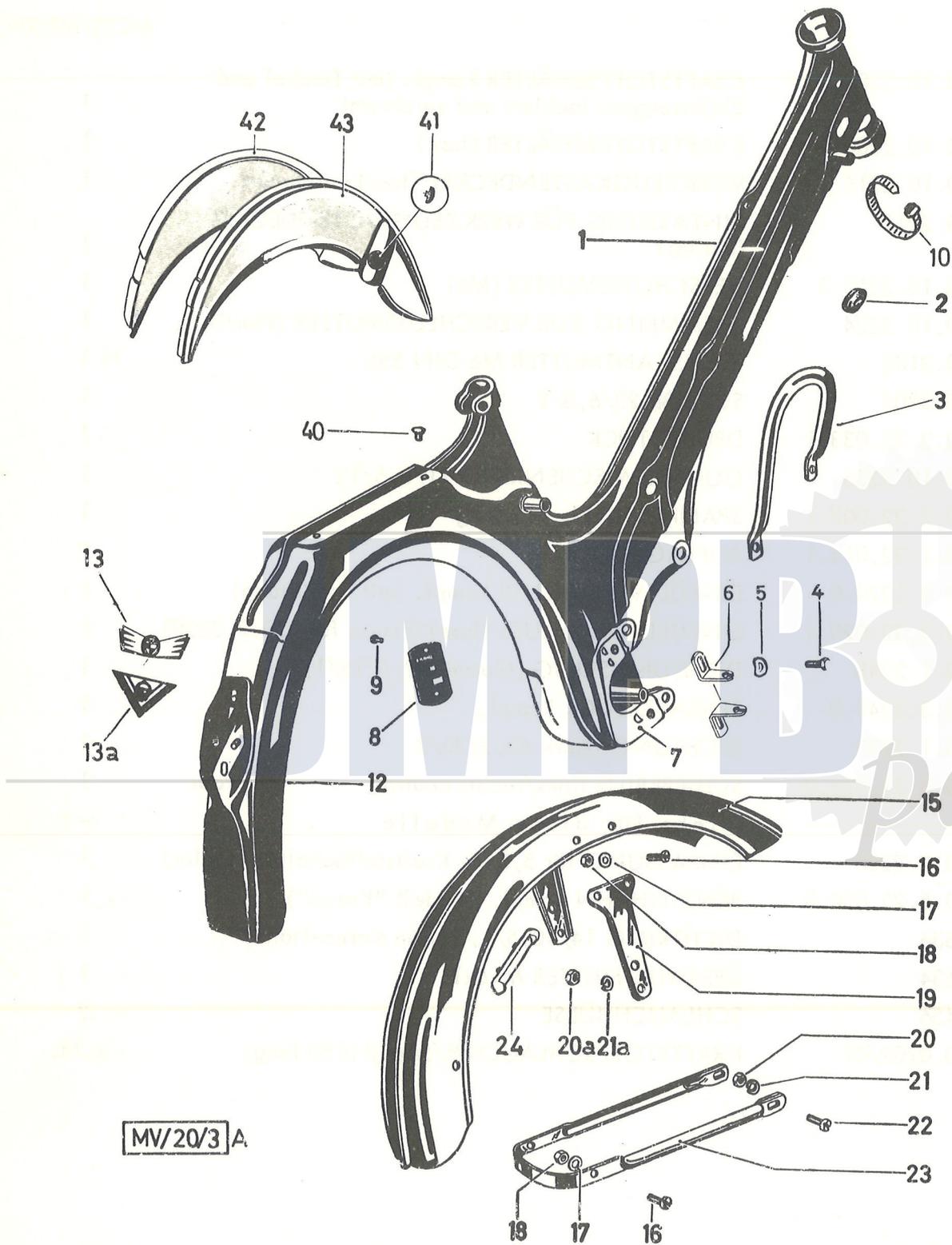
Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
--	360.4.50.000.0	MAGNETZÜNDERGENERATOR kompl. (Bosch 0 212 112 025)	1	
1	350.9.52.005.0	ENTSTÖRSTECKER kompl. (Fa. Merit)	1	
2	350.2.52.007.1	KAPPE zur Zündkabelabdichtung zum Merit Entstörsstecker	1	
3	050.5207/07	ZÜNDKABEL Ø5x350mm		p.m.
4	352.2.10.010.1	GUMMITÜLLE	1	
4a	170.5307	WEICHGUMMIKLEMME (einreihig)	1	
5	360.2.50.012.2	ZÜNDANKER (Bosch 2 204 210 013)	1	
6	302.1.50.013.2	KONDENSATOR (Bosch 2 677 330 100)	1	
	364.4.50.513.2			
			} identisch	
7	901.3941	SCHEIBE 8/4, 2/1	3	
8	900.3253	FÄCHERSCHEIBE J4, 3 DIN 6798	N 3	
9	27458	LINSENSCHRAUBE AM4x15 DIN 85	N 3	
10	360.2.50.011.2	GENERATORANKER (Bosch 1 214 210 042)	1	
11	-----	Nicht für diese Modelle	-	
12				
13	360.2.50.010.2	SCHWUNGRAD (Bosch 1 215 254 308)	1	
14	900.4503	SCHEIBENFEDER 3x3, 7 DIN 6888	N 1	
15	901.2943	SECHSKANTMUTTER mit Bund M10x1, 8G	1	
16	302.3.50.015.0	KONTAKTSATZ kompl. (Bosch 1 217 013 021)	1	
17	360.5.50.017.0	TEILESATZ kompl. (Bosch 1 217 010 007)	1	
20	-----	ZÜNDKERZE (siehe unter Gruppe 2. Zylinder)	-	

Nicht benummerte Teile werden von der Firma Bosch nicht einzeln geliefert!



## 13. KRAFTSTOFFBEHÄLTER (5,5 l)

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.
			MS25/MS50V
1	050.10.2200.0	KRAFTSTOFFBEHÄLTER kompl. (mit Deckel und Einfassungen) lackiert und verchromt	1
1	050.10.2200.2	KRAFTSTOFFBEHÄLTER (lose)	1
2	050.10.2216	WERKZEUGKASTENDECKEL (lose) verchromt	1
3	050.2217	EINFASSUNG FÜR WERKZEUGKASTENDECKEL (endlos)	1
4	050.10.2210.2	VERSCHLUSSMUTTER (M6)	1
5	050.10.2224	KLEMMRING ZUR VERSCHLUSSMUTTER (Plastik)	1
6	900.2106	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 555	N 1
7	900.3904	SCHEIBE 22/6,5/2	1
8	350.2.22.033.1	DRUCKSTÜCK	1
9	050.10.2206	GUMMIZWISCHENRING 11/6,5/12	1
10	350.2.22.007.1	SPANNHAKEN, 112 lang	1
11	350.2.22.014.1	AUFLAGEGUMMI	2
12	050.8.2220.0	EINFÜLLVERSCHLUSS kompl. (mit Entlüftung)	1
12a	350.3.22.020.1	EINFÜLLVERSCHLUSS (lose) (Ersatz für 050.7.2220)	1
12b	050.1.2248	DICHTUNGSRING (Gummi 42,5/18/1)	1
12c	050.3.2249.0	EINSATZSTÜCK kompl.	1
13	050.1.2223	DICHTUNG (Kork 43,2/30/3	1
14	350.5.22.026.0	SCHIEBEBILD links/rechts neutral per Paar	1
14a	-----	Nicht für diese Modelle	-
15	050.2.2225	EINFASSUNG für 5,5 l - Kraftstoffbehälter (endlos)	1
19	350.5.22.030.0	BENZINHAHN kompl. (Modell "Karco")	1
20	16636	DICHTRING 14/10,5/1,5 (zum Karco-Hahn)	1
21	27634	ÜBERWURFMUTTER M16x1	1
28	24456	SCHLAUCHHÜLSE	2
29	900.0902/07	KRAFTSTOFFSCHLAUCH 9/5mm Ø (150 lang)	p.M.

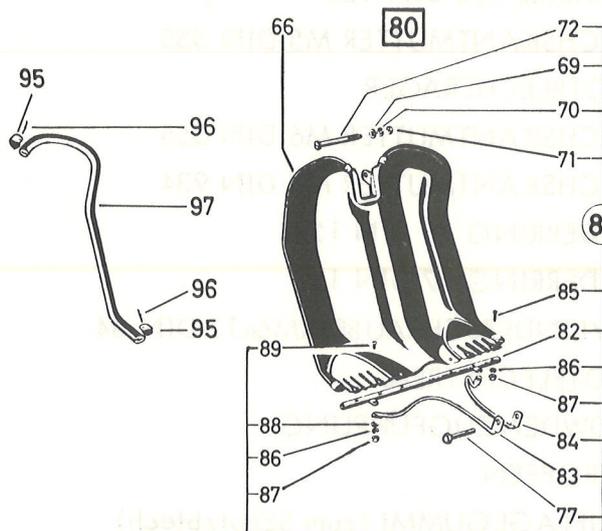
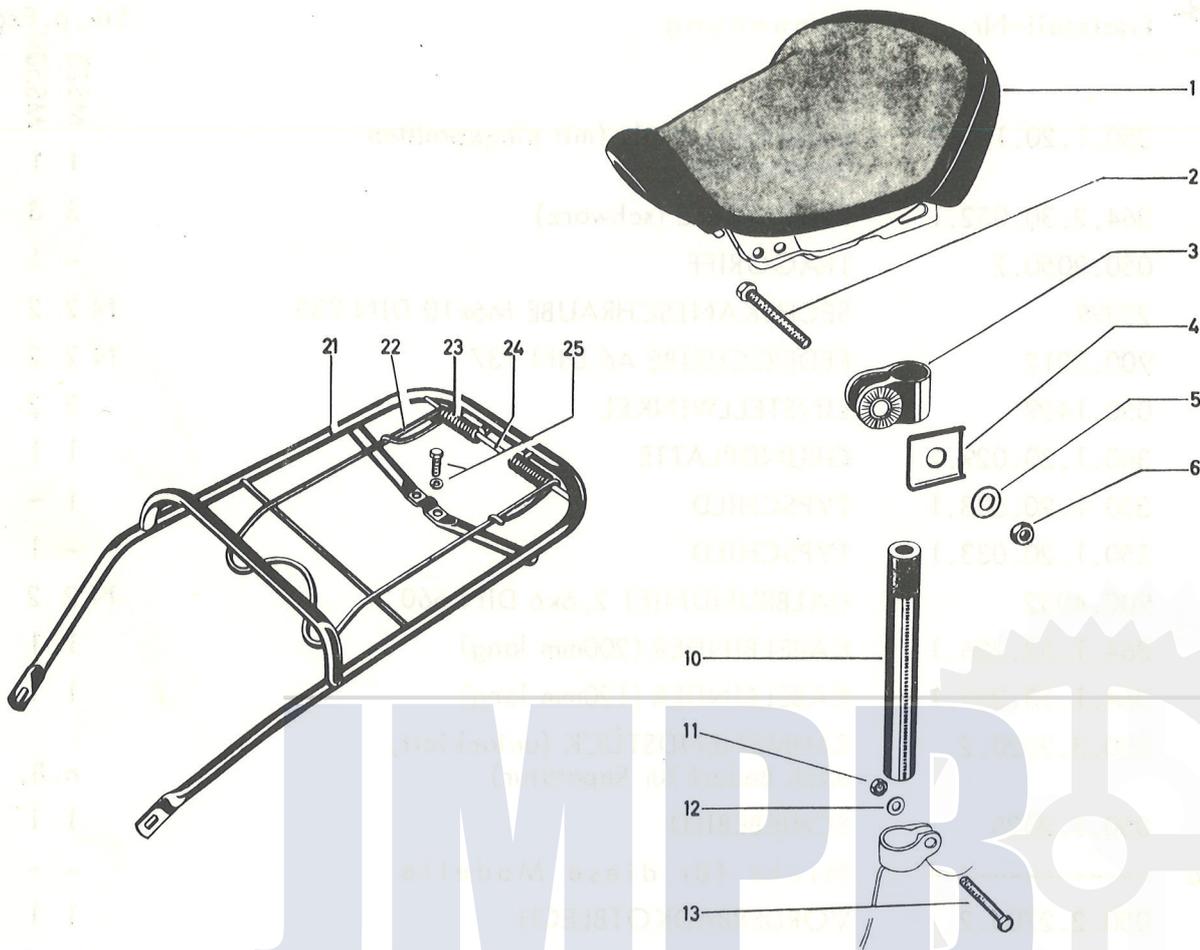


MV/20/3 A

## 14. RAHMEN, KOTBLECH

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
1	350.1.20.100.0	RAHMEN kompl. (mit eingepreßten Lagerschalen)	1	1
2	364.2.30.052.1	KABELTÜLLE (schwarz)	3	3
3	050.2050.2	TRAGGRIFF	-	1
4	25399	SECHSKANTSCHRAUBE M6x10 DIN 933	N 2	2
5	900.3212	FEDERSCHEIBE A6 DIN 137	N 2	2
6	050.1429	EINSTELLWINKEL	2	2
7	360.1.20.029.2	GRUNDPLATTE	1	1
8	350.1.20.533.1	TYPSCILD	1	-
8	350.1.20.033.1	TYPSCILD	-	1
9	900.4052	HALBRUNDNIET 2,6x6 DIN 660	N 2	2
10	364.1.53.226.1	KABELBINDER (200mm lang)	1	1
10	364.1.53.227.1	KABELBINDER (120mm lang)	1	1
12	050.3.2020.2	RAHMENENDSTÜCK (unlackiert, nach Bedarf für Reparatur)		n.B.
13	050.5.2025	SCHIEBEBILD	1	1
13a	-----	Nicht für diese Modelle	-	-
15	050.2.2700.2	VORDERRADKOTBLECH	1	1
16	1426	ZYLINDERSCHRAUBE AM5x8 DIN 84	N 6	6
17	24794	SCHEIBE 5,3 DIN 125	N 6	6
18	900.2105	SECHSKANTMUTTER M5 DIN 555	N 6	6
19	350.2.27.102.1	KOTBLECHTRÄGER	N 2	2
20	900.2106	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 555	N 2	2
20a	24774	SECHSKANTMUTTER M7 DIN 934	N 4	4
21	26834	FEDERRING B6 DIN 127	N 2	2
21a	29189	FEDERRING B7 DIN 127	N 4	4
22	900.1321	ZYLINDERSCHRAUBE AM6x12 DIN 84	N 2	2
23	050.2.2712.2	KOTBLECHSTREBE	1	1
24	350.1.27.003.1	BOWDENZUGFÜHRUNG	1	1
40	367.1.30.004.1	PFROPFEN		n.B.
41	050.1.2122	AUFLAGEGUMMI (zum Schutzblech)	2	2
42	050.1.2070	SCHUTZBLECH links	1	1
43	050.1.2071	SCHUTZBLECH rechts	1	1

} zur nachträglichen Anbringung der Schutzbleche sind je Seite 5 Löcher zu bohren



MOFA/26/1

15. SATTEL, GEPÄCKTRÄGER, SCHUTZSCHILD<sup>x</sup>

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
--	350.4.23.000.0	SATTEL kompl. (Bategu)	1	
1	350.4.23.010.1	SATTELDECKE	1	
2	22849	SECHSKANTSCHRAUBE M10x55 DIN 931	N 1	
3	050.2303	SPANNKLOBEN	1	
4	350.4.23.004.1	SCHIENENFÜHRUNG	2	
5	900.3943	SCHEIBE 24/10, 5/2	2	
6	24776	SECHSKANTMUTTER M10 DIN 934	N 1	
10	050.2301	SATTELSTÜTZROHR	1	
11	24775	SECHSKANTMUTTER M8 DIN 934	N 1	
12	24806	SCHEIBE 8,4 DIN 433	N 1	
13	22856.1	SECHSKANTSCHRAUBE M8x45 DIN 931 -8.8	N 1	
21	51.1.2920.0	GEPÄCKTRÄGER kompl. (Rohr $\varnothing$ 14) mit Federbügel verchromt	1	
22	51.1.2927	FEDERBÜGEL	1	
23	51.1.2925	DREHFEDER, links	1	
23	51.1.2926	DREHFEDER, rechts	1	
24	51.1.2924	FEDERSTEG $\varnothing$ 6x180	1	
25	24927	SECHSKANTSCHRAUBE M6x12 DIN 933	N 2	
25	26834	FEDERRING B6 DIN 127	N 2	
66	350.2.26.010.2	SCHUTZSCHILD	1	
69	24795	SCHEIBE 6,4 DIN 125	N 2	
70	26834	FEDERRING B6 DIN 127	N 1	
71	24773	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 934	N 1	
72	900.1511	LINSENSCHRAUBE (M6x90)	1	
77	900.1039	SECHSKANTSCHRAUBE M8x1x70 DIN 960-8.8	N 1	
80	350.3.26.010.9	SCHUTZSCHILDGARNITUR für Nachausrüstung ohne Trittbrett (kompl. mit den Teilen 66, 81 und 95 ÷ 97)	1	
81	350.3.26.030.0	GARNITUR ANBAUTEILE zur Schutzschildgarnitur 350.3.26.010.9 (kompl. mit den Teilen 69÷72, 77, 82÷89)	1	
82	350.1.26.028.2	QUERROHR	1	
83	350.1.26.021.1	BÜGEL, links	1	
84	350.1.26.022.1	BÜGEL, rechts	1	

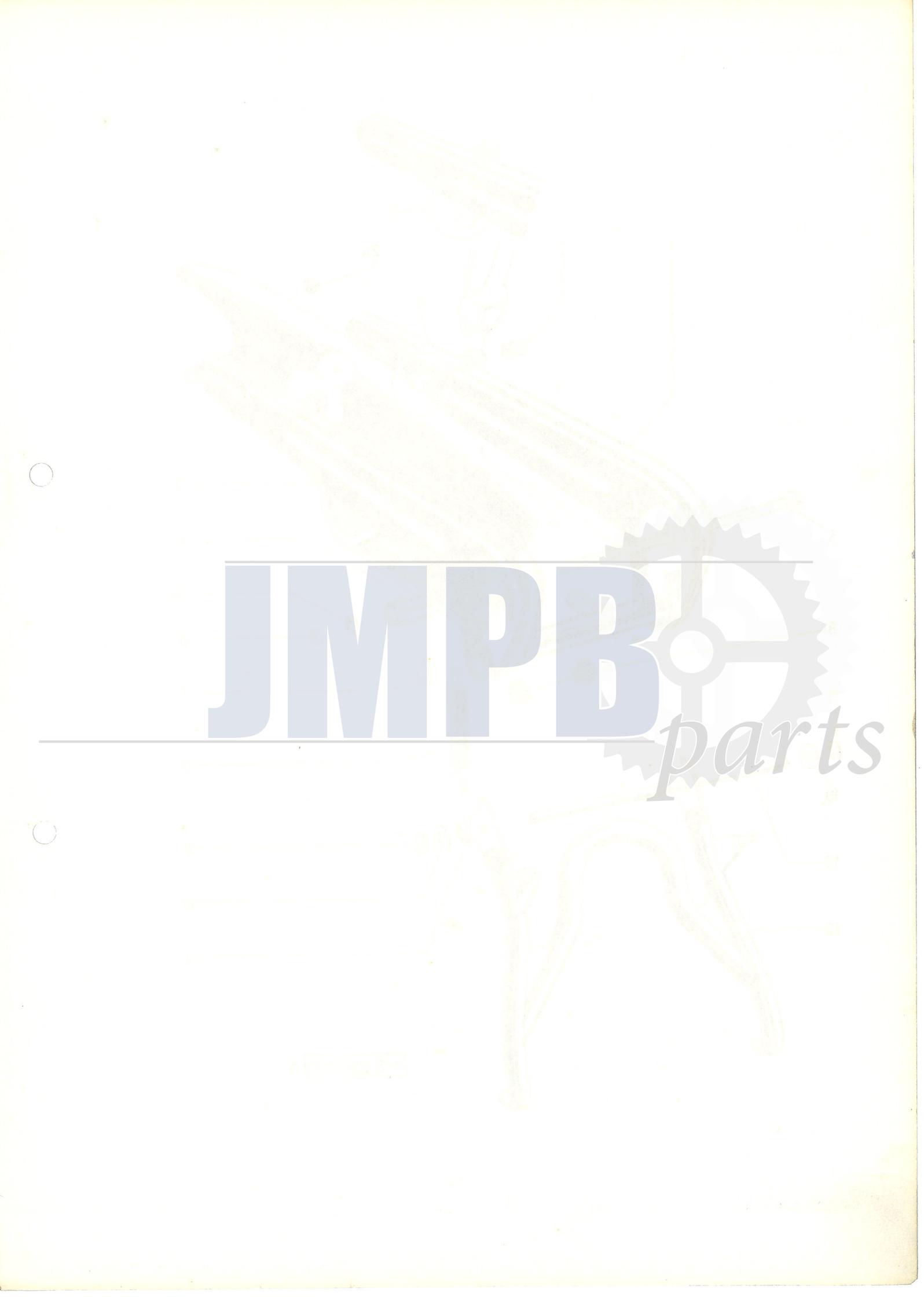
<sup>x</sup>nicht serienmäßig

15. SATTEL, GEPÄCKTRÄGER, SCHUTZSCHILD<sup>x</sup>(Forts.)

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
85	27157	LINSENSCHRAUBE M5x20 DIN 85	N 6	
86	29190	FEDERRING B5 DIN 127	N 8	
87	24772	SECHSKANTMUTTER M5 DIN 934	N 8	
88	24803	SCHEIBE 5,3 DIN 433	N 2	
89	25429	LINSENSCHRAUBE AM 5x12 DIN 85	N 2	
95	364.2.26.006.1	ENDSTÜCK	4	
96	364.1.26.007.1	ROHRNIET B3x0,5x14	4	
97	364.2.26.005.8	EINFASSUNG (1572 lang)	per Meter	1

<sup>x</sup>nicht serienmäßig

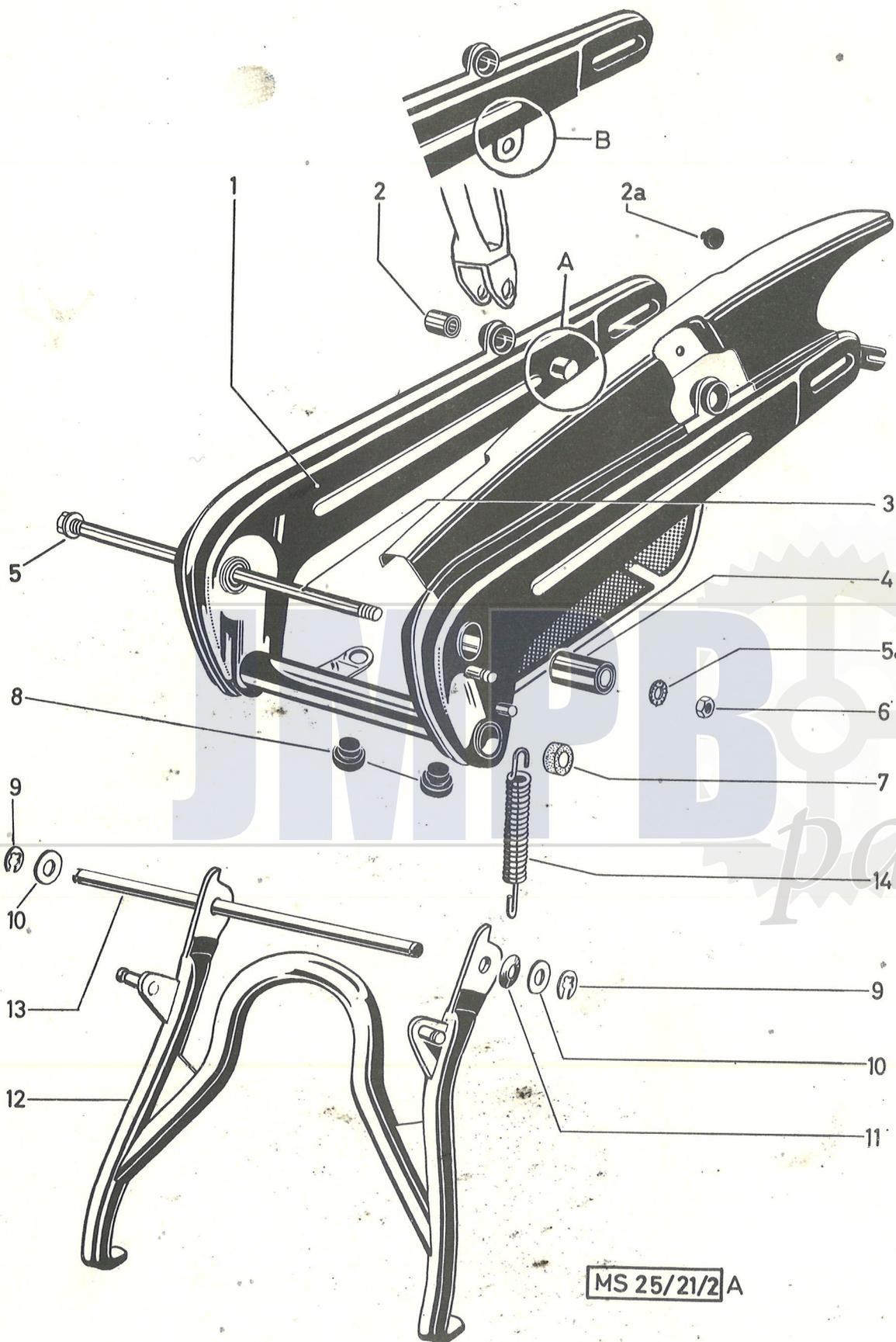




**JMPB** *parts*

---

ABSTRACT



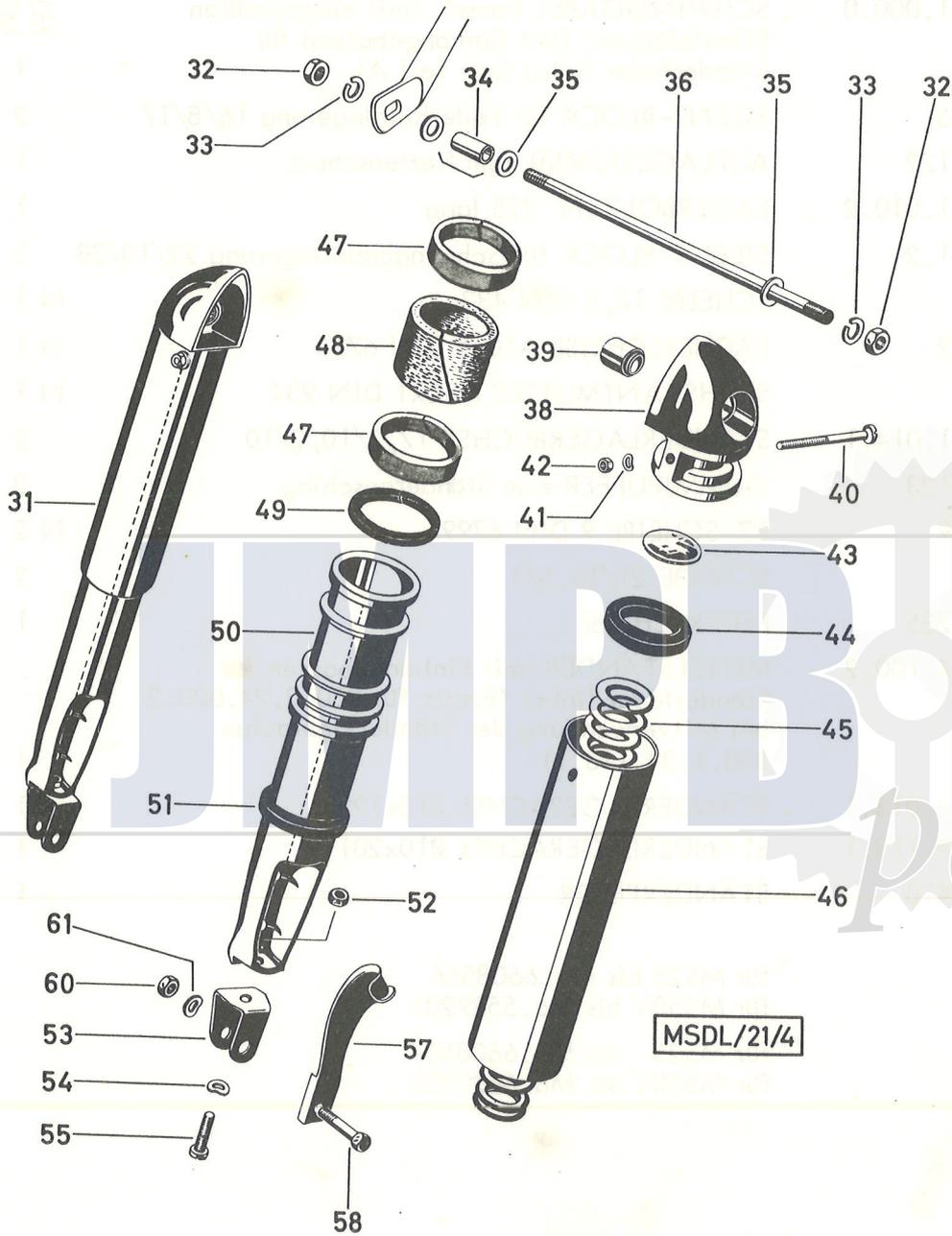
MS 25/21/2 A

### 16. SCHWINGGABEL, STÄNDER

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.
1	350.4.21.000.0	SCHWINGGABEL kompl. (mit eingepreßten Silentblöcken) (mit Einhängebolzen für Ständerfeder links) (mit Teil A)	MS25 MS50V 1
2	128.2315	SILENT-BLOCK für Federbeinlagerung 16/8/17	2
2a	050.1.2122	AUFLAGEGUMMI zum Kettenschutz	1
3	365.2.21.010.2	LAGERBOLZEN 225 lang	1
4	050.2111.2	SILENT-BLOCK für Schwinggabellagerung 22/10/33	2
5	24807	SCHEIBE 10,5 DIN 433	N 1
5a	900.3262	FÄCHERSCHEIBE A10,5 DIN 6798	N 1
6	24789	SECHSKANTMUTTER M10x1 DIN 934	N 1
7	350.2.21.014.1	STÄNDERLAGERBÜCHSE 17,2/10,2/10	2
8	050.1.2123	GUMMIPUFFER zum Ständeranschlag	2
9	900.4609	BZ-SCHEIBE 9 DIN 6799	N 2
10	14778	SCHEIBE 21/10,5/1	2
11	100.1.1235	FEDERSCHEIBE	1
(12)	350.4.24.100.2	MITTELSTÄNDER (mit Einhängebolzen für Ständerfeder links) (Ersatz für 350.2.24.000.2 bei Mitverwendung der Ständerlagerachse 350.1.24.113.1)	1
13	350.1.24.013.1	STÄNDERLAGERACHSE $\emptyset$ 10x199	1 bis Ma..... <sup>x</sup>
13	350.1.24.113.1	STÄNDERLAGERACHSE $\emptyset$ 10x201	1 ab Ma..... <sup>xx</sup>
14	050.1.2410	STÄNDERFEDER	1

<sup>x</sup> für MS25 bis Ma.6608566  
für MS50V bis Ma.5529205

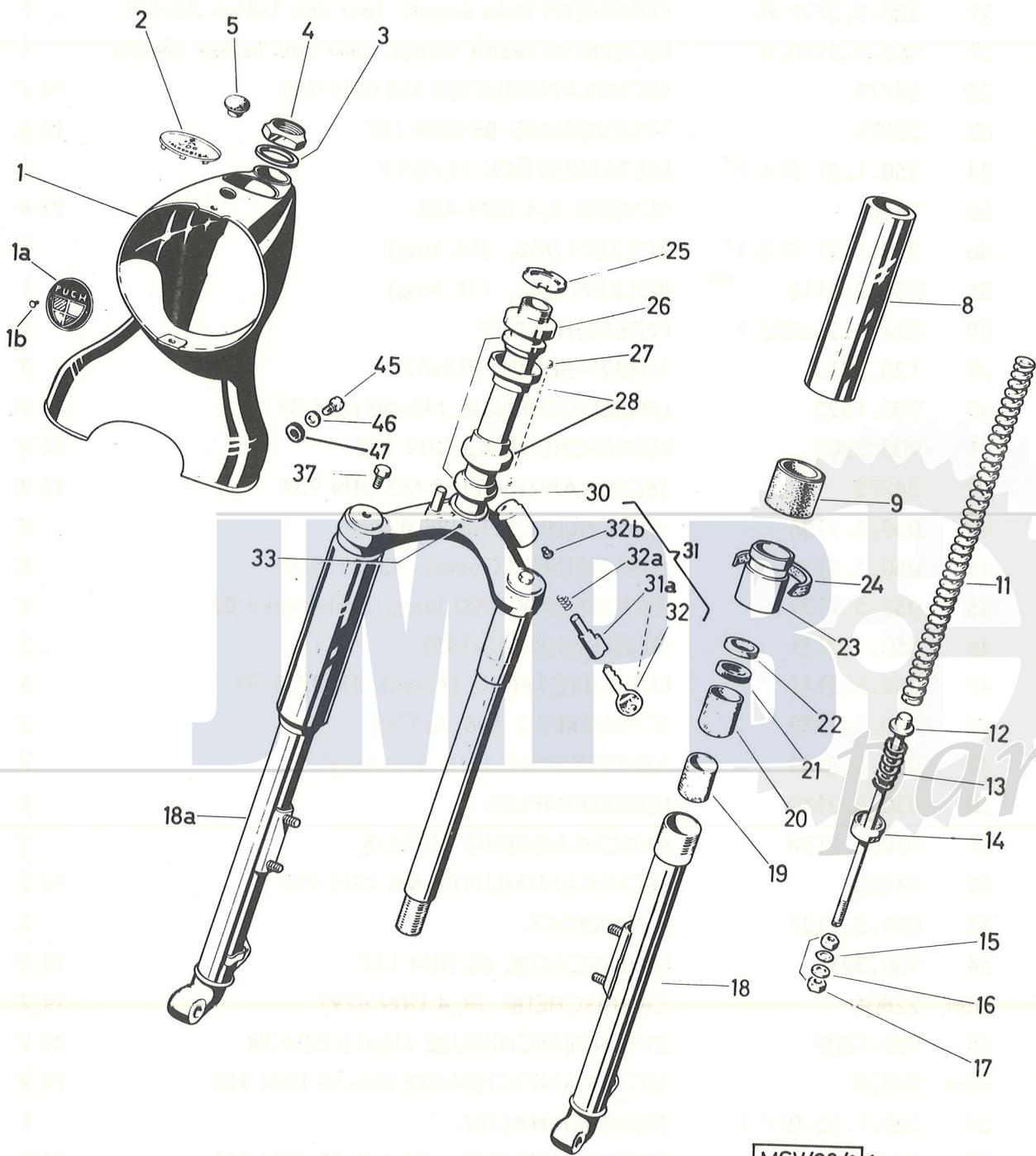
<sup>xx</sup> für MS25 ab Ma.6608567  
für MS50V ab Ma.5529206



MSDL/21/4

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.	
			MS25	MS50V
31	050.5.2129.0	FEDERBEIN links kompl. (mit den Teilen 38÷55)	1	
31	050.5.2130.0	FEDERBEIN rechts kompl. (mit den Teilen 38÷55)	1	
32	24775	SECHSKANTMUTTER M8 DIN 934	N 2	
33	26819	SPRENGRING B8 DIN 127	N 2	
34	350.1.21.014.1 <sup>x</sup>	DISTANZSTÜCK 11/8/15	2	
35	24806	SCHEIBE 8,4 DIN 433	N 4	
36	350.1.21.013.1 <sup>x</sup>	BOLZEN (M8, 214 lang)	1	
36	050.2.2113 <sup>xx</sup>	BOLZEN (M8, 172 lang)	1	
38	364.1.21.032.1	FEDERBEINKOPF	2	
39	128.2315	SILENT-BLOCK Ø16x17	2	
40	900.1522	LINSENSCHRAUBE M5x50 DIN 85	N 2	
41	900.3205	FEDERSCHEIBE A5 DIN 137	N 2	
42	24772	SECHSKANTMUTTER M5 DIN 934	N 2	
43	050.5.2136	VERSCHLUSSSCHEIBE Ø27mm	2	
44	050.5.2133	PUFFERRING (Gummi 43/29,5/8)	2	
45	050.5.2134	DRUCKFEDER, 200 lang, Drahtstärke Ø5	2	
46	050.5.2131	GLEITROHR(Ø45x145)	2	
47	050.5.2141	FÜHRUNGSRING (Plastik 43/37,5/9)	4	
48	050.5.2139	SCHMIERFILZ 126,5x27x3	2	
49	050.5.2143	ABSTREIFRING (Filz 112 lang)	2	
50	050.5.2140	FEDERBEINFUSS	2	
51	050.5.2138	ANSCHLAGRING 41/34/6	2	
52	24773	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 934	N 2	
53	050.5.2137	LAGERBOCK	2	
54	900.3213	FEDERSCHEIBE B6 DIN 137	N 2	
oder	22804	ZAHNSCHEIBE J6,4 DIN 6797	N 2	
55	900.1309	ZYLINDERSCHRAUBE M6x15 DIN 84	N 2	
oder	24928	SECHSKANTSCHRAUBE M6x15 DIN 933	N 2	
57	350.1.25.017.1	BREMSSEILHALTER	1	
58	24477	SECHSKANTSCHRAUBE M8x32 DIN 931	N 2	
60	900.2016	SECHSKANTMUTTER M8 DIN 934	N 2	
61	900.3211	FEDERSCHEIBE B8 DIN 137	N 2	

<sup>x</sup> für Fahrzeuge mit Gepäckträger  
<sup>xx</sup> für Fahrzeuge ohne Gepäckträger



MSV/30/2 | A

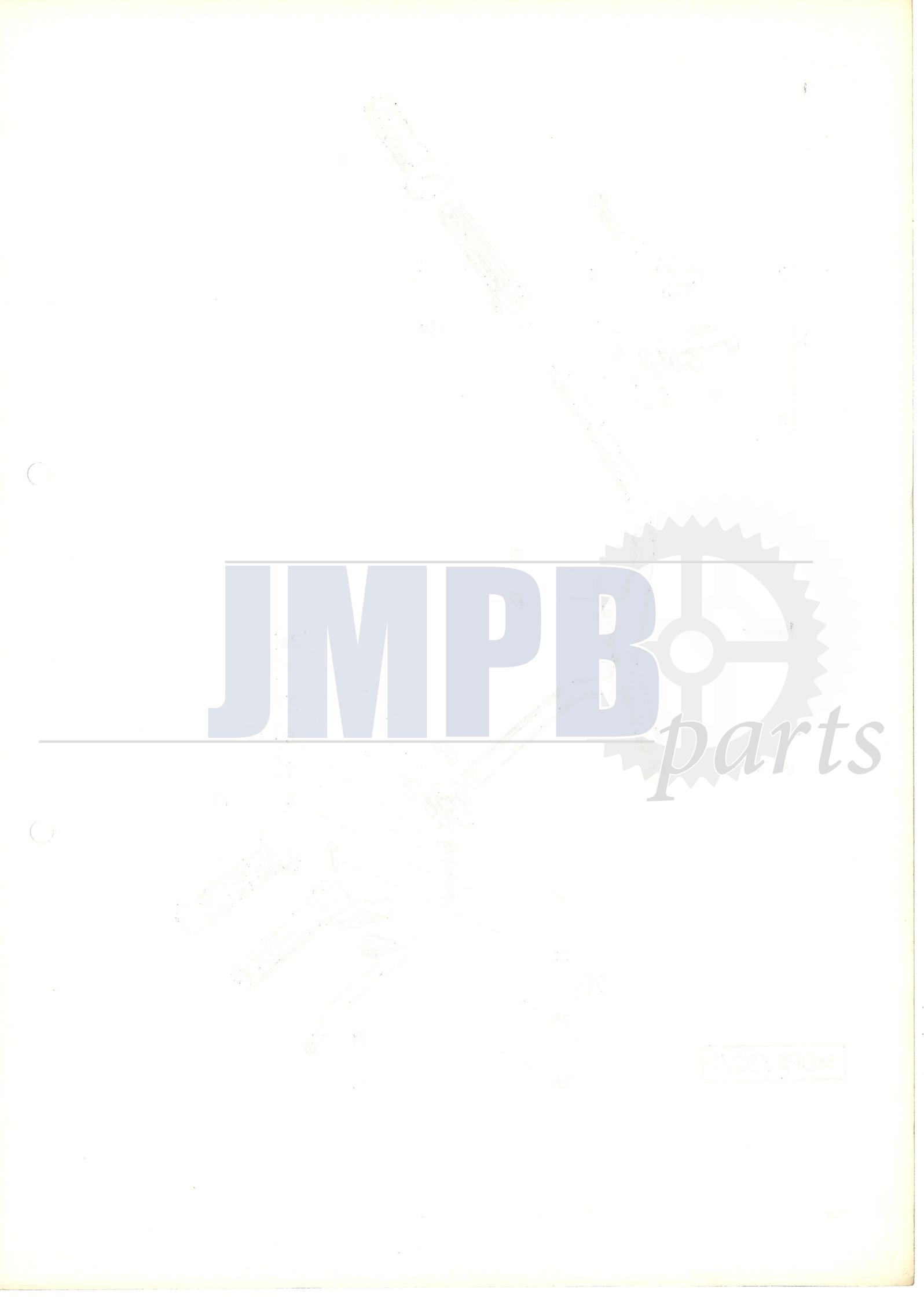
## 18. VORDERGABEL MIT LENKUNG

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
--	350.1.30.100.0	VORDERGABEL kompl.	1	
1	050.3043.2	SCHEINWERFERTRÄGER	1	
(1a)	600.1.61.013.1	MARKENSCHILD "PUCH"	1	
1b	-----	Nicht für diese Modelle	-	
2	050.3045	DECKEL zur Tachoöffnung		n.B.
3	050.3033	VERBINDUNGSSCHEIBE	1	
4	3759	GABELSCHAFTSMUTTER	1	
5	364.1.30.062.1	PFROPFEN	1	
8	050.3037	VERKLEIDUNGSRÖHR	2	
9	050.3036	GUMMIPUFFER 35,5/24,5/32	2	
11	350.1.30.134.1	DRUCKFEDER (Ø14x263)	2	
12	350.2.30.130.1	FEDERBOLZEN (134 lang)	2	
13	350.1.30.131.1	DÄMPFUNGSFEDER (Ersatz für Anschlaggummi 350.1.30.132.1)	2	
14	350.1.30.110.1	UNTERE HOLMVERSCHRAUBUNG	2	
15	900.3883	RUNDSCHNURRING RS 6-9-1,5	2	
16	24804	SCHEIBE 6,4 DIN 433		N 4
17	900.2106	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 555		N 4
18	350.1.30.115.2	GLEITROHR links, Ø28x244	1	
18a	350.1.30.116.2	GLEITROHR rechts, Ø28x244	1	
19	050.3009	UNTERE FÜHRUNGSBÜCHSE 25,7/20,5/26	2	
20	050.3026	OBERE FÜHRUNGSBÜCHSE 27,6/22/26	2	
21	050.3029	NUTRINGMANSCHETTE (Gummi, mittlerer Ø 25,5)	2	
22	050.3049	STREIFRING 29/22/6 (Filz)	2	
23	350.1.30.127.1	NUTHÜLSE	2	
24	350.1.30.139.1	FILZSTREIFEN 9x3,2x102	2	
25	250.3104	SCHLITZMUTTER	2	
26	25222	STAUBDECKEL	1	
27	25226	KUGEL Ø5	42	
28	25221	STEUERSCHALE (ersetzt auch 25225)	2	
30	25220	STEUERKONUS	2	
31	330.1.20.052.0/10	ABSPERRSCHLOSS kompl. (Neiman II) mit Druckfeder und Al-Kerbnagel		n.B.
31a	330.1.20.052.0	ABSPERRSCHLOSS kompl. (Neiman II) (mit 2 Schlüsseln)		n.B.

18. VORDERGABEL MIT LENKUNG (Forts.)

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.	
			MS25	MS50V
32	350.2.30.023.1	RESERVESCHLÜSSEL (Schlüssel-Nr. bitte angeben)	-	-
32a	330.1.20.059.1	DRUCKFEDER	1	1
32b	330.1.20.060.1	AL-KERBNAGEL	1	1
33	350.1.30.106.2	GABELBRÜCKE	1	1
37	900.1122	SECHSKANTSCHRAUBE M6x6 DIN 933	N 2	2
45	900.1513	LINSENSCHRAUBE M5x10 DIN 85	N 2	2
46	24803	SCHEIBE 5,3 DIN 433	N 2	2
47	21526	FIBERDICHTUNG 9/5,3/1	2	2



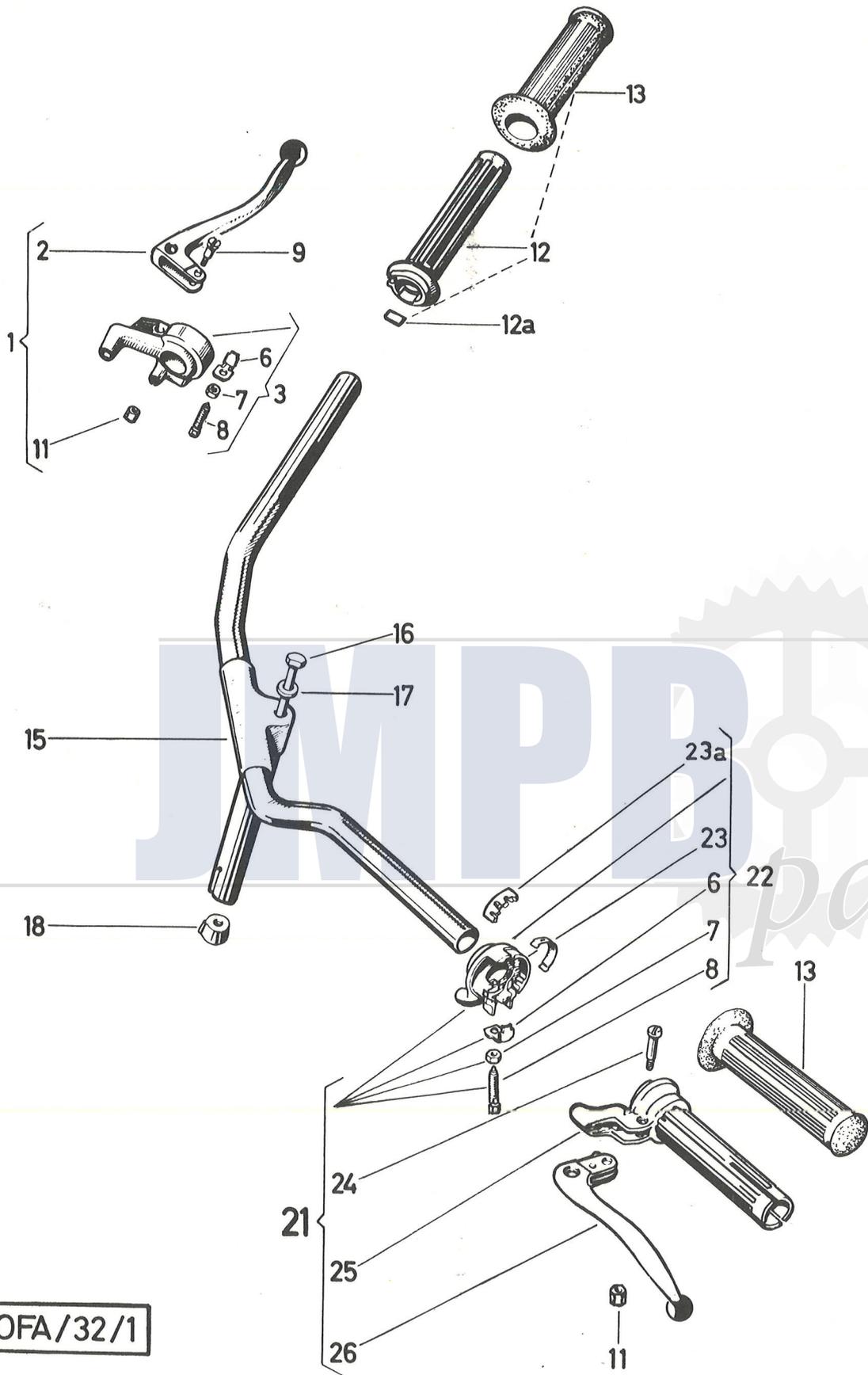


# JMPB

*parts*

---

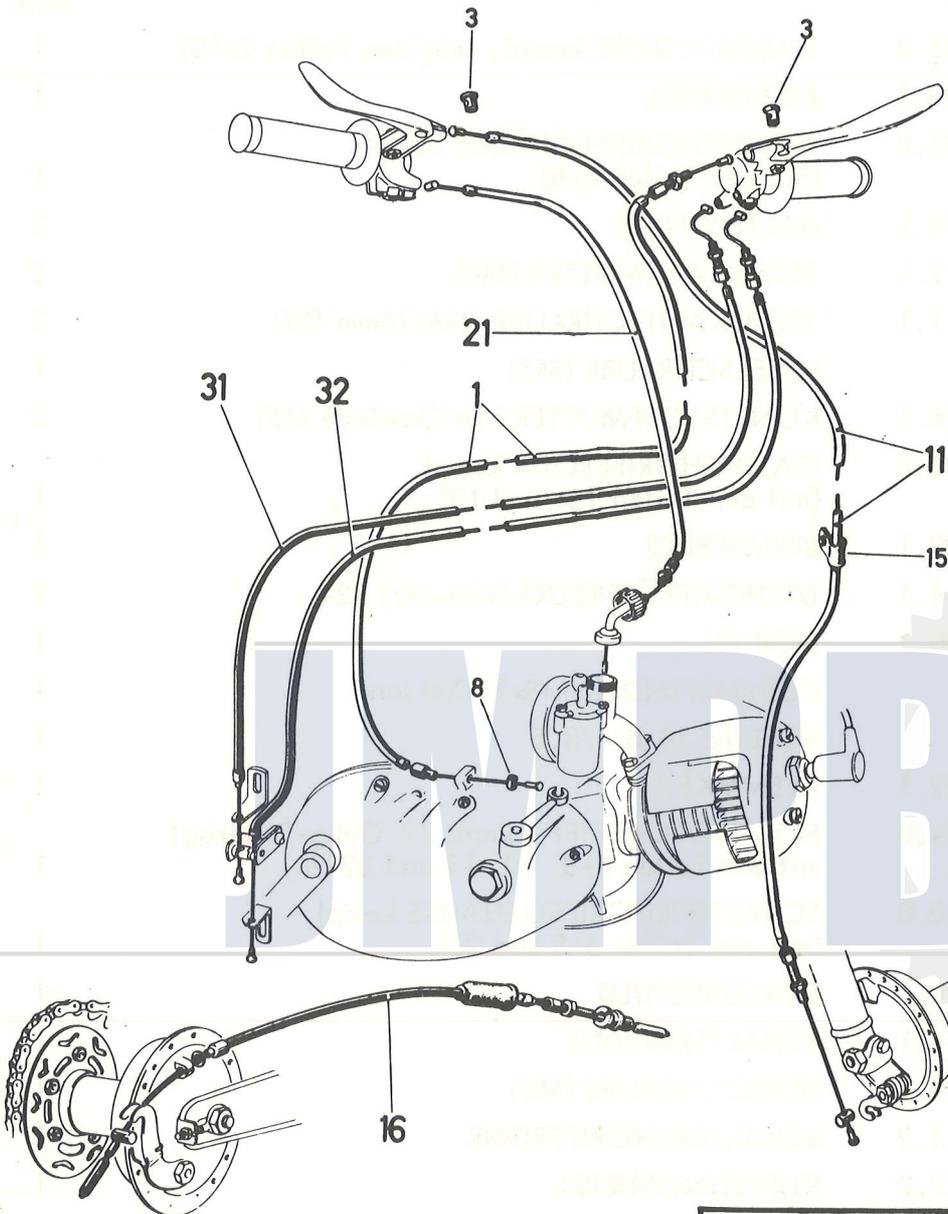
RESERVED



MOFA/32/1

## 19. LENKER, SCHALTUNG- UND GASDREHGRIFF

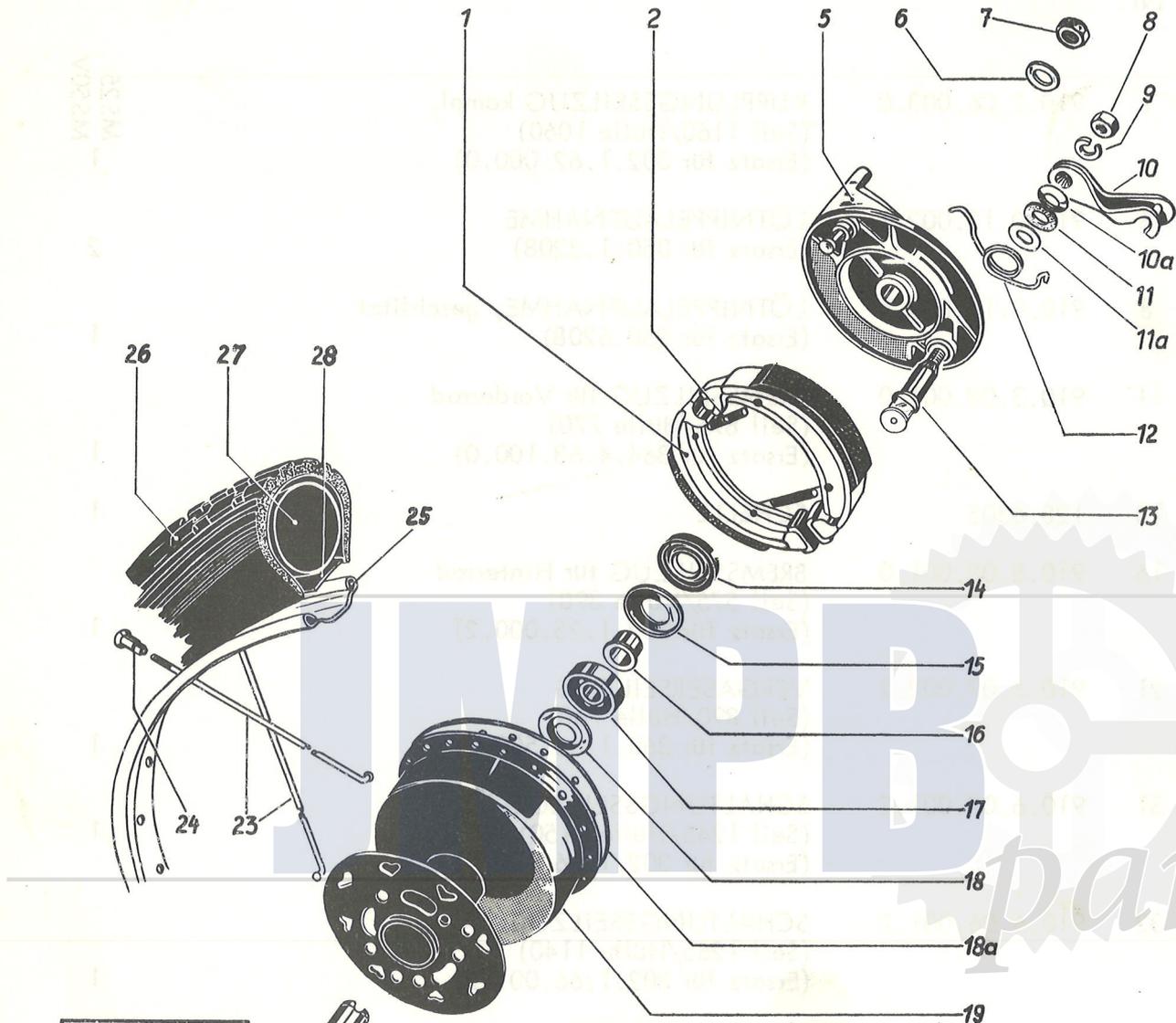
Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
1	328.2.32.005.0	GASDREHGRIFF kompl. (mit den Teilen 2÷13)	1	
2	328.2.32.028.1	BREMSHEBEL	1	
3	350.2.32.121.0	GASDREHGRIFFGEHÄUSE kompl. (mit den Teilen 6÷8)	1	
6	350.1.32.113.1	HALTEWINKEL	2	
7	350.1.32.112.1	SECHSKANTMUTTER (M6)	2	
8	350.2.32.111.1	SECHSKANTSCHRAUBE (M6) (6mm SW)	2	
9	050.3227	HEBELSCHRAUBE (M5)	1	
11	349.3.32.028.1	KUNSTSTOFFMUTTER (für Gewinde M5)	2	
12	350.2.32.126.0	GASDREHGRIFFROHR kompl. (mit den Teilen 12a und 13)	1	
12a	349.1.32.009.1	BREMSFEDER	1	
13	360.2.32.016.1	DREHGRIFFÜBERZUG (schwarz) Ø24	2	
15	350.1.32.200.2	LENKER	1	
16	050.1.3251	KLEMMSPINDEL (M8x1) 200 lang	1	
17	186	SCHEIBE 20/8,4/3,5	1	
18	600.1.32.022.1	KLEMMKEIL	1	
21	350.1.32.204.0	SCHALTDREHGRIFF kompl. (2-Gang-Rundzug) mit den Teilen 6÷8, 10, 11 und 22÷26)	1	
22	350.1.32.110.0	SCHALTDREHGRIFFGEHÄUSE kompl. (mit den Teilen 6÷8 und 23)	1	
23	350.1.32.120.1	SKALENSCHILD	1	
23a	350.1.32.116.1	SCHALTSEGMENT	1	
24	350.1.32.114.1	HEBELSCHRAUBE (M5)	1	
25	350.1.32.115.2	SCHALTDREHGRIFFROHR	1	
26	320.3.32.017.2	KUPPLUNGSHABEL	1	



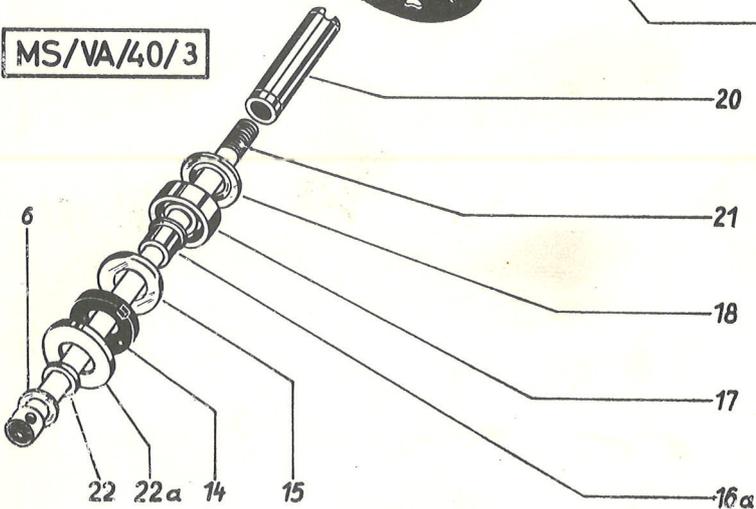
MOFA/60/1

## 20. SEILZÜGE

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
1	910.2.06.003.0	KUPPLUNGSSEILZUG kompl. (Seil 1160/Hülle 1060) (Ersatz für 302.1.62.000.0)	MS25 MS50V 1
3	910.0.12.002.1	LÖTNIPPELAUFNAHME (Ersatz für 050.1.3208)	2
8	910.0.12.003.1	LÖTNIPPELAUFNAHME, geschlitzt (Ersatz für 250.6208)	1
11	910.3.08.001.0	BREMSSEILZUG für Vorderrad (Seil 895/Hülle 770) (Ersatz für 364.4.63.100.0)	1
15	128.6305	SHELLE	1
16	910.8.08.001.0	BREMSSEILZUG für Hinterrad (Seil 575/Hülle 390) (Ersatz für 302.1.25.000.2)	1
21	910.5.07.002.2	VERGASERSEILZUG (Seil 890/Hülle 760) (Ersatz für 360.1.65.500.0)	1
31	910.6.07.001.2	SCHALTUNGSSEILZUG (Seil 1245/Hülle 1150) (Ersatz für 302.1.66.002.2)	1
32	910.6.06.001.2	SCHALTUNGSSEILZUG (Seil 1265/Hülle 1140) (Ersatz für 302.1.66.001.2)	1



MS/VA/40/3



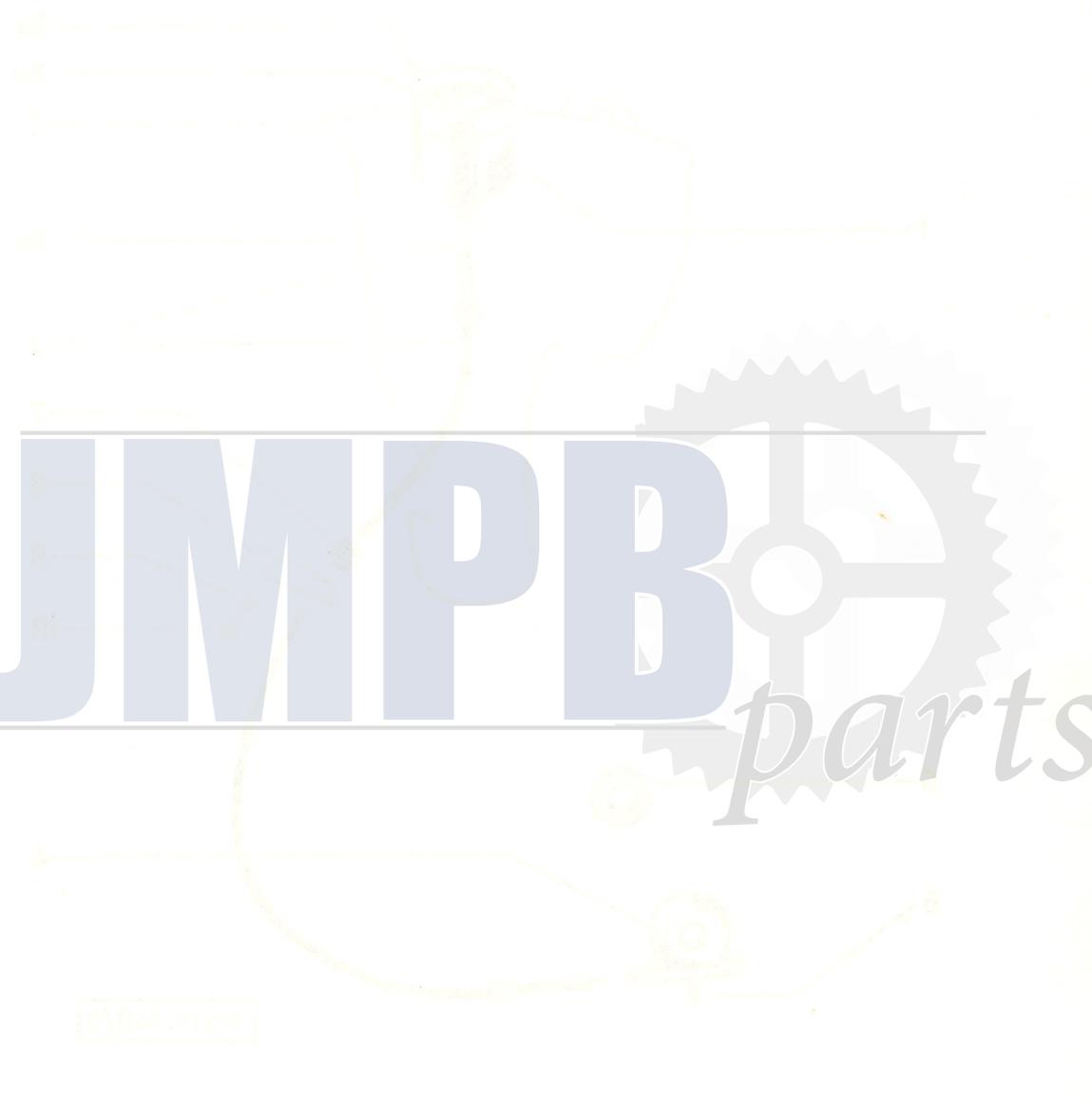
## 21. VORDERRAD

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
--	350.3.40.500.0	VORDERRAD kompl. (ohne Bereifung)	1	-
--	350.1.40.100.0	VORDERRAD kompl. (ohne Bereifung)	-	1
--	350.6.40.002.0	VORDERRADNABE kompl. (mit Innenteilen)	1	1
1	350.1.40.115.0	BREMSBACKENPAAR mit aufgeklebtem und aufgenietetem Belag	1	1
2	050.4019	BREMSBACKENFEDER	2	2
5	350.4.40.007.1	TRAGPLATTE	1	1
6	050.1.4029	SCHEIBE 18/10,5/2,5	2	2
7	900.2011	SECHSKANTMUTTER M10x1 DIN 934-8.8	N 1	1
8	26820	SECHSKANTMUTTER M8x1 DIN 934	N 1	1
9	26819	FEDERRING B8 DIN 127	N 1	1
10	350.4.40.013.2	BREMSHEBEL	1	1
10a	900.3219	FEDERSCHEIBE $\varnothing 12,5$ mm	1	1
11	128.2504	GUMMISCHEIBE 20/12/3	1	1
11a	900.3938	SCHEIBE 18/12,3/1	2	2
12	050.2.4115	RÜCKDREHFEDER	1	1
13	350.4.40.009.2	BREMSNOCKE	1	1
14	050.2.4025	DICHTRING 30/16/5	2	2
15	050.1.4021	VERSCHLUSSDECKEL $\varnothing 30/16$	2	2
16	050.1.4024	ZWISCHENRING, rechts, 9mm hoch	1	1
16a	050.2.4034	ZWISCHENRING, links, 17,5mm hoch	1	1
17	900.6200	HOCHSCHULTERKUGELLAGER 6200 30/10/9 DIN 625	N 2	2
18	350.1.40.022.1	STÜTZSCHEIBE $\varnothing 30/16$	2	2
18a	050.1.4008	ABDECKRING zum Nabenkörper	1	1
19	050.1.4003.2	NABENKÖRPER	1	1
20	350.1.40.023.1	DISTANZROHR, 37mm lang	1	1
21	364.4.40.026.1	VORDERACHSE (Steckachse)	1	1
22	350.2.40.020.1	DISTANZSTÜCK 16/10,5/3,5	} entfällt bei Einbau des Tachoantriebes	1
22a	050.4038	STAUBKAPPE $\varnothing 34,5$		1
23	350.2.40.530.1	SPEICHE, $\varnothing 2,6 \times 208$ , Gew.M3	18	-
23	350.5.40.030.1	SPEICHE, $\varnothing 2,6 \times 204$ , Gew.M3	-	18
23	350.2.40.531.1	SPEICHE, $\varnothing 2,6 \times 200,5$ , Gew.M3	18	-
23	350.3.40.031.1	SPEICHE, $\varnothing 2,6 \times 196$ , Gew.M3	-	18

21. VORDERRAD (Forts.)

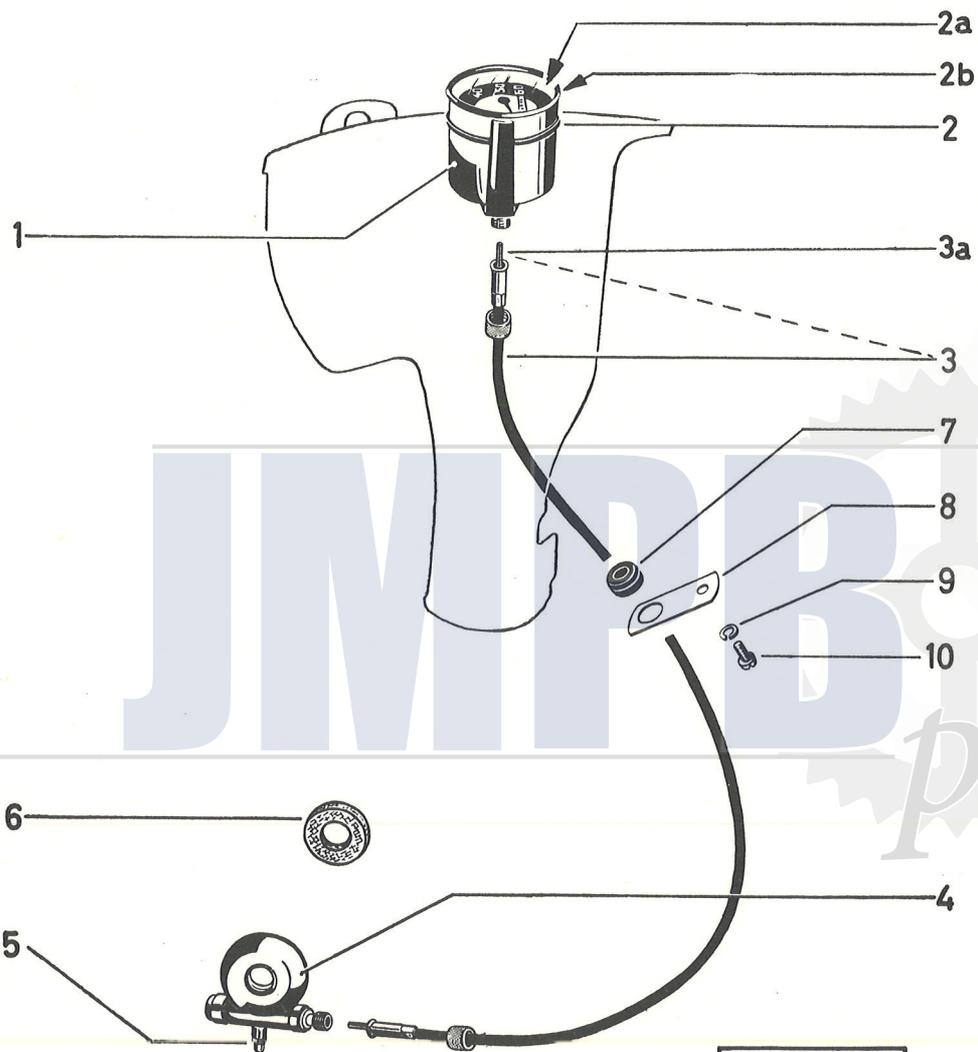
Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
24	365.1.40.031.1	NIPPEL M3 DIN 74371	N 36	36
25	050.1.4033	FELGE FÜR REIFEN 23"-2"	1	-
25	350.6.40.033.1	FELGE FÜR REIFEN 23"-2,25"	-	1
26	900.0838/30	REIFEN 23"x2", schwarz	1	-
26	900.0841/30	REIFEN 23"x2,25", schwarz	-	1
26	900.0838/35	REIFEN 23"x2", Weißwand	n. B.	-
26	900.0841/35	REIFEN 23"x2,25, Weißwand	-	n. B.
27	900.0839	LUFTSCHLAUCH 23"-2"	1	-
27	900.0843	LUFTSCHLAUCH 23"-2,25"	-	1
28	901.0866	FELGENBAND 19"	1	1





**JMPB** *parts*

---



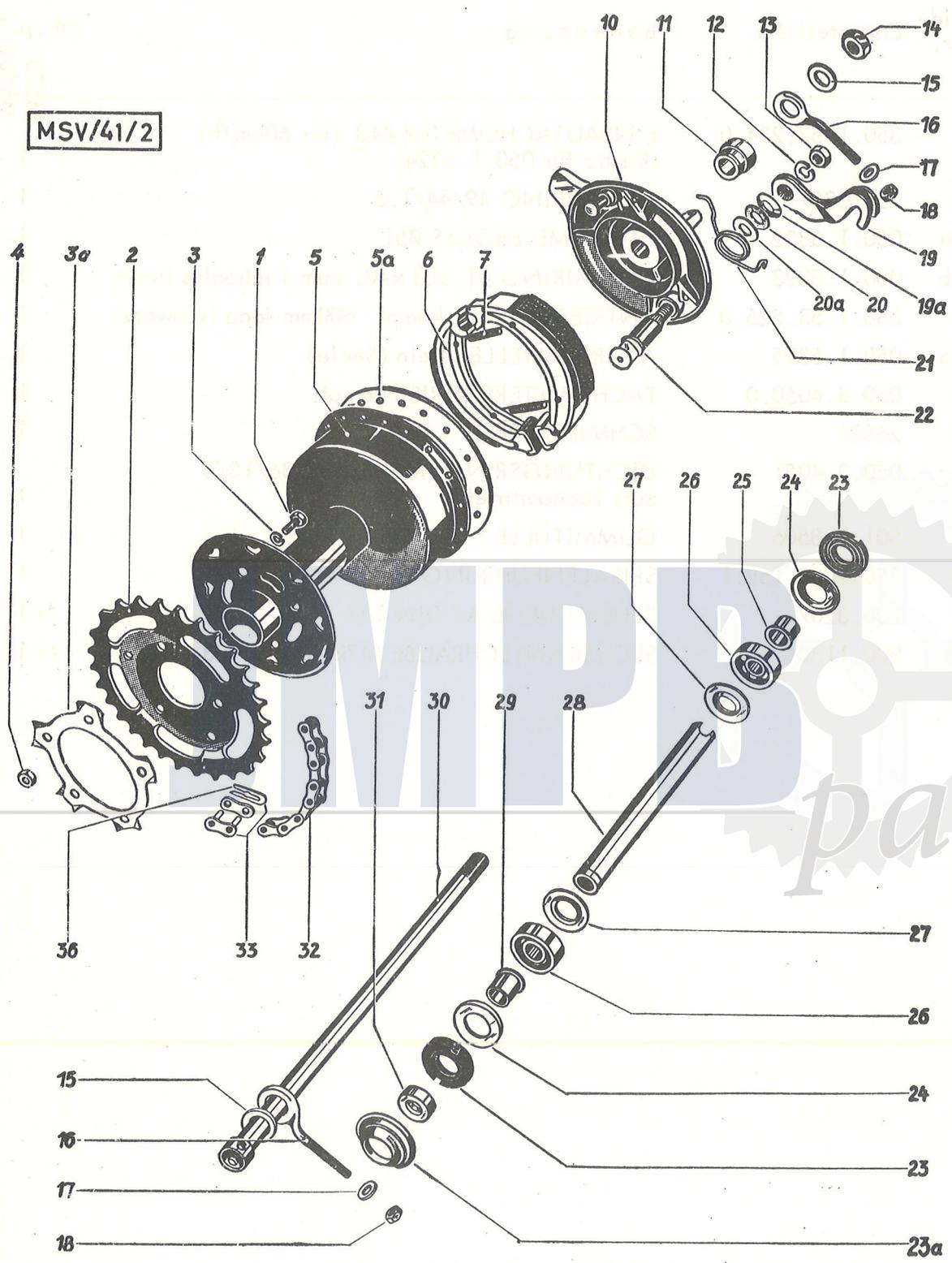
MSDL/40/3

## 22. TACHO UND TACHOANTRIEB

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
1	350.1.53.224.0	EINBAUTACHOMETER $\varnothing$ 48 (bis 60km/h) (Ersatz für 050.1.5324)	1	1
2	050.5327	GUMMIRING 49/44/1,5	1	1
2a	050.1.5322	TACHOMETERGLAS $\varnothing$ 51	1	1
2b	050.1.5323	GUMMIRING $\varnothing$ 1,3 $\frac{1}{4}$ x40, zum Tachoglas innen	1	1
3	360.1.53.525.0	ANTRIEBSSPIRALE kompl. 600mm lang (schwarz)	1	1
3a	050.1.5325	ANTRIEBSWELLE allein (Seele)	1	1
4	050.3.4050.0	TACHOMETERANTRIEB kompl.	1	1
5	26821	SCHMIERNIPPEL	1	1
6	050.3.4051	DICHTUNGSRING (Moltopren) 36/18/5 zum Tachoantrieb	1	1
7	501.1.8506	GUMMITÜLLE	1	1
8	350.2.30.159.1	SPIRALENFÜHRUNG	1	1
9	900.3207	FEDERSCHEIBE A7 DIN 137	N 1	N 1
10	900.1130	SECHSKANTSCHRAUBE M7x15 DIN 933	N 1	N 1

33. TACHO UND TACHOANTRIEB

MSV/41/2



parts

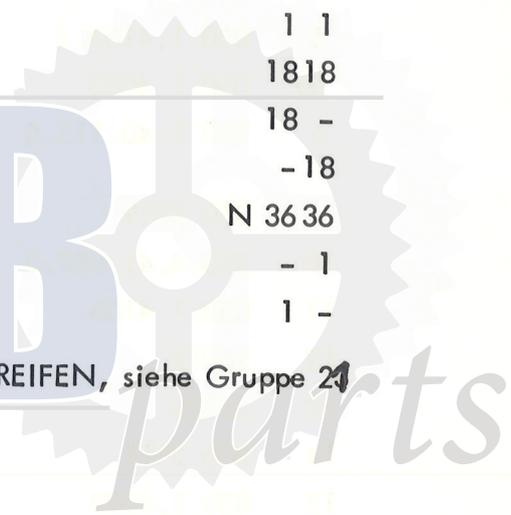
## 23. HINTERRAD, ANTRIEBSKETTE

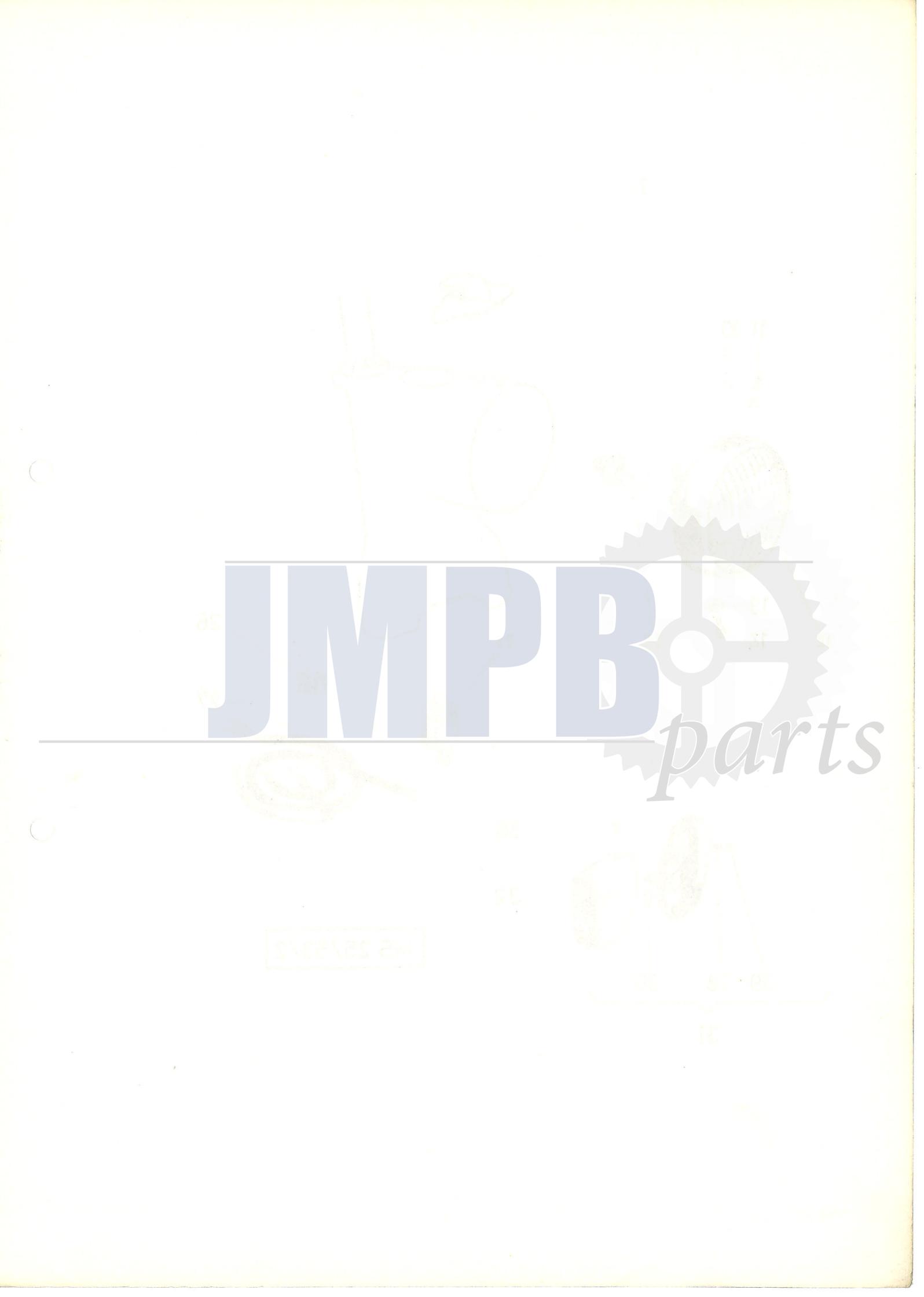
Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
--	350.2.41.500.0	HINTERRAD kompl. (ohne Bereifung)	1	-
--	350.1.41.100.0	HINTERRAD kompl. (ohne Bereifung)	-	1
--	350.1.41.502.0	HINTERRADNABE kompl. (mit Einbauteilen und verschweißtem Zahnkranz)	1	-
--	350.4.41.002.0	HINTERRADNABE kompl. (mit Einbauteilen)	-	1
1	26422	SECHSKANTSCHRAUBE M7x15 DIN 933-8.8	N 5	5
2	050.4.4109	ZAHNKRANZ (z=34)	-	1
2	350.1.41.509.1 <sup>x</sup>	ZAHNKRANZ (z=36)	1	-
3	29189	FEDERRING B7 DIN 127	N 5	5
3a	350.1.41.010.1	SICHERUNGSBLECH	1	1
4	24774	SECHSKANTMUTTER M7 DIN 934	N 5	5
5	050.1.4103.2	NABENKÖRPER	1	1
5a	050.1.4008	ABDECKRING zum Nabenkörper	1	1
6	350.1.40.115.0	BREMSBACKENPAAR mit aufgeklebtem und aufgenietetem Belag	1	1
7	050.4019	BREMSBACKENFEDER	1	1
10	350.4.41.007.2	TRAGPLATTE	1	1
11	050.1.4106	NABENSTÜCK	1	1
12	26819	FEDERRING B8 DIN 127	N 1	1
13	26820	SECHSKANTMUTTER M8x1 DIN 934	N 1	1
14	900.2011	SECHSKANTMUTTER M10x1 DIN 934-8.8	N 1	1
15	050.1.4029	SCHEIBE 18/10,5/2,5	2	2
16	350.1.41.018.0	KETTENSPANNER kompl. (mit Gewinde M6) (mit Teil 17 und 18)	2	2
17	24804	SCHEIBE 6,4 DIN 433	N 2	2
18	900.2106	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 555	N 2	2
19	350.4.41.013.2	BREMSHEBEL	1	1
19a	900.3219	FEDERSCHEIBE $\varnothing 12,5$	1	1
20	128.2504	GUMMISCHEIBE 20/12/3	1	1
20a	900.3938	SCHEIBE 18/12,3/1	2	2
21	050.2.4115	RÜCKDREHFEDER	1	1
22	350.4.40.009.2	BREMSNOCKE	1	1
23	050.2.4025	DICHTRING 30/16/5	2	2

<sup>x</sup> Beim Austauschen des Zahnkranzes sind beim Modell MS25 nach erfolgter Montage 2 Sechskantmutter mit den Befestigungsschrauben zu verschweißen! (Behördliche Vorschrift!)

**23. HINTERRAD, ANTRIEBSKETTE (Forts.)**

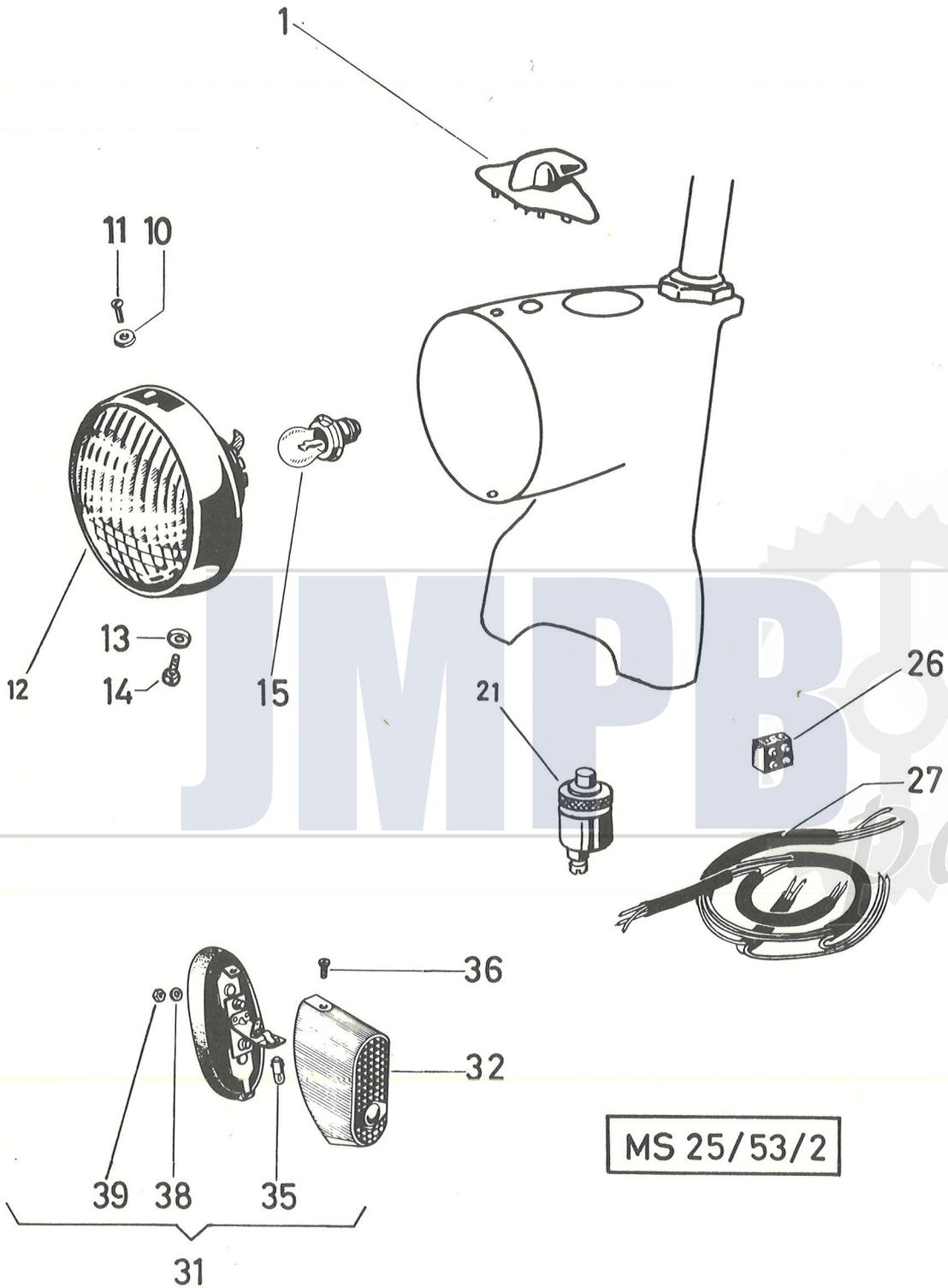
Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
23a	050.4122	STAUBKAPPE	1	1
24	050.1.4021	VERSCHLUSSDECKEL $\varnothing$ 30/16	2	2
25	050.1.4024	ZWISCHENRING (9mm hoch)	1	1
26	900.6200	HOCHSCHULTERLAGER 6200 30/10/9 DIN 625	N 2	2
27	350.1.40.022.1	STÜTZSCHEIBE 30/16	2	2
28	350.1.41.023.1	DISTANZROHR, 80mm lang	1	1
29	050.1.4124	ZWISCHENRING (13mm hoch)	1	1
30	350.1.41.026.1	HINTERACHSE (Steckachse)	1	1
31	050.1.4125	DRUCKRING	1	1
32	907.1.28.094.0	ANTRIEBSKETTE kompl. (1/2"x3/16"x7,75) 94 Rollen	1	1
33	907.1.28.001.0	VERSCHLUSSGLIED kompl. zur Antriebskette 907.1.28.094.0	1	1
--	350.5.40.030.1	SPEICHE, $\varnothing$ 2,6x204, Gew.M3	18	18
--	350.1.41.530.1	SPEICHE, $\varnothing$ 2,6x210, Gew.M3	18	-
--	350.2.41.031.1	SPEICHE, $\varnothing$ 2,6x198, Gew.M3	-	18
--	365.1.40.031.1	NIPPEL M3 DIN 74371	N 36	36
--	350.6.40.033.1	FELGE FÜR REIFEN 23"-2,25"	-	1
--	050.1.4033	FELGE FÜR REIFEN 23"-2"	1	-
		FELGENBAND, LUFTSCHLAUCH, REIFEN, siehe Gruppe 21		





# JMPB

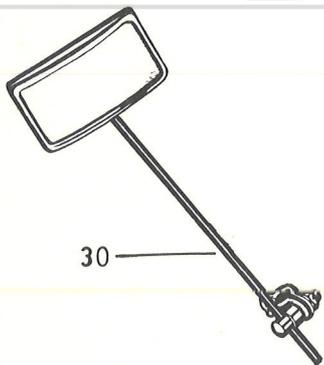
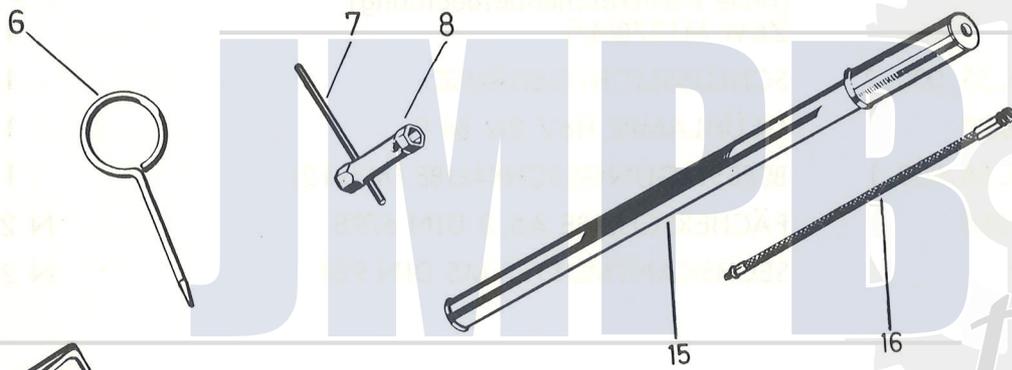
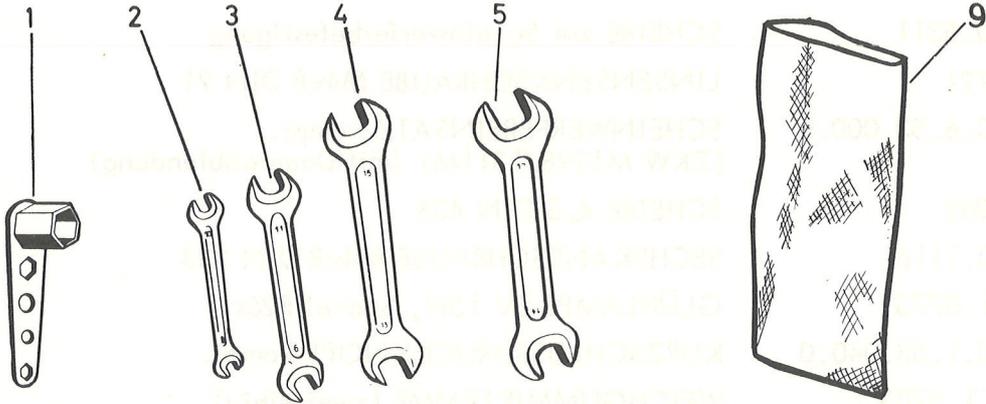
*parts*



MS 25/53/2

## 24. SCHEINWERFER, SCHLUSSLICHT, ELEKTR. ZUBEHÖR

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
1	349.1.53.017.0	SCHEINWERFERSCHALTER kompl.	1	
10	100.5311	SCHEIBE zur Scheinwerferbefestigung	1	
11	28721	LINSENSENKSCRAUBE M4x8 DIN 91	N 1	
12	350.6.53.000.0	SCHEINWERFEREINSATZ kompl. (ZKW M1298/1311M) (mit Dauerabblendung)	1	
13	24802	SCHEIBE 4,3 DIN 433	N 1	
14	900.1116	SECHSKANTSCHRAUBE M4x8 DIN 933	N 1	
15	901.0773	GLÜHLAMPE 6V 15W, Sockel P26s	1	
21	350.1.53.040.0	KURZSCHLUSSDRUCKKNOPF kompl.	1	
26	51.1.5703	WEICHGUMMIKLEMME (zweireihig)	1	
27	357.1.57.300.0	KABELSTRANG kompl.	1	
31	350.4.55.000.0	SCHLUSSLEUCHE mit Rückstrahler kompl. (ohne Kennzeichenbeleuchtung) ZKW M1378M/1	1	
32	349.5.55.000.2	SCHLUSSLICHTGEHÄUSE	1	
35	902.0700	GLÜHLAMPE H6V 2W Ba 9s	1	
36	349.3.55.003.1	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE (M4x12)	1	
38	900.3255	FÄCHERSCHEIBE A5,3 DIN 6798	N 2	
39	24772	SECHSKANTMUTTER M5 DIN 934	N 2	



MS 25/70/2

**25. WERKZEUG, GLOCKE, PUMPE,  
RÜCKSPIEGEL**

Bild- Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.	
			MS25	MS50V
--	050.2.7010.0	WERKZEUGSATZ kompl.	1	1
1	050.7001.2	STECKSCHLÜSSEL für Zündkerze	1	1
2	10181	DOPPELMAULSCHLÜSSEL 8/10 DIN 895	N 1	1
3	24324	DOPPELMAULSCHLÜSSEL 9/11 DIN 895	N 1	1
4	900.7011	DOPPELMAULSCHLÜSSEL 13/15 DIN 895	N 1	1
5	24323	DOPPELMAULSCHLÜSSEL 14/17 DIN 895	N 1	1
6	050.2.7021	SCHRAUBENZIEHER	1	1
7	050.7022	STIFT $\varnothing 6 \times 115$	1	1
8	350.1.70.008.1	STECKSCHLÜSSEL 10/11	1	1
9	366.1.70.003.1	WERKZEUGTASCHE (Plastiksack)	1	1
13	900.0255/10	AUSBESSERUNGSLACK, dunkelblau (RAL5003) 1/8kg		
	900.0260/10	AUSBESSERUNGSLACK, blau (RAL5010) 1/8kg	n.B.	
	900.0250/10	AUSBESSERUNGSLACK, weißgrau (RAL9002) 1/8kg		
15	050.7024.0	LUFTPUMPE kompl.	1	1
16	050.7023.2	PUMPENSCHLAUCH 200 lang	1	1
20	050.5607	GLOCKE	1	1
30	254.1.72.010.0	RÜCKSPIEGEL kompl.	n.B.	1

25. WERKZEUG, GLOCKE, PUMPE  
NICKSIEGEL

Stückzahl	Bezeichnung	Erzeuger-Nr.	Stück
1	WERKZEUGE Kessel	020.2.7010.0	1
1	STECRSCHLÜSSEL im Zylinder	020.7001.2	1
1	DOPPELMAUSCHLÜSSEL 8/9 DIN 892	10181	2
1	DOPPELMAUSCHLÜSSEL 9/11 DIN 892	24324	3
1	DOPPELMAUSCHLÜSSEL 10/12 DIN 892	209.7011	4
1	DOPPELMAUSCHLÜSSEL 14/17 DIN 892	24323	2
1	SCHRAUBENSIEHEL	020.2.7011	4
1	STIFT Kegel	020.7022	1
1	STECRSCHLÜSSEL 10/11	100.1.10.008.1	6
1	WERKZEUGE (Platzkopf)	020.1.10.008.2	2



**JMPB**

---

*parts*

**JMPB** parts